Genie
A TEREX BRAND

Інструкція з експлуатації

Діапазон серійних номерів

Z®-30/20N
Z®-30/20N RJ

від Z30NF-23000
від Z30ND-2100

CE
UK
CA

з інформацією
щодо техобслуговування
про технічне обслуговування

Переклад оригінальних
інструкцій
Eighth Edition
First Printing
Part No. 1319006UKGT

Manufacturer: CE & UKCA

Terex Global GmbH
Bleicheplatz 2
Schaffhausen, 8200
Switzerland

EU Authorized representative:

Genie Industries B.V.
Boekerman 5
4751 XK OUD GASTEL
The Netherlands

UK Authorized representative:

Genie UK Limited
The Maltings
Wharf Road
Grantham
NG31 6BH
UK

Contents

Вступ.....1
Визначення попереджувальних символів і зображень.....6
Загальна безпека.....9
Особиста безпека.....11
Безпека в робочій зоні.....12
Умовні позначення.....20
Органи керування.....21
Огляди.....23
Інструкція з експлуатації.....36
Інструкції з транспортування та підйому.....45
Технічне обслуговування.....49
Технічні характеристики.....51

Copyright © 1995 Terex Corporation

Восьме видання: Перший випуск, Вересень 2022

Genie і Z є зареєстрованою торговою маркою компанії Terex South Dakota, Inc. у США та багатьох інших країнах.

CE Відповідає Директиві ЄС 2006/42/EC
Дивіться Декларацію про відповідність нормам ЄС

UKCA Регламент постачання обладнання (безпека) 2008

Про посібник

Компанія Genie цінує вибір нашої машини для вашого застосування. Найважливішою нашою метою є безпека користувачів, яка найкраще досягається спільними зусиллями. Ця книга є посібником з експлуатації та щоденного технічного обслуговування для користувача або оператора машини Genie.

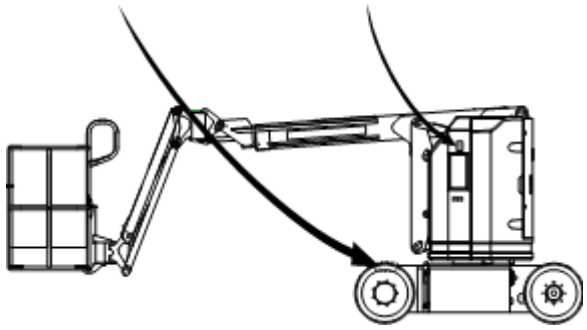
Посібник слід вважати невіддільною частиною машини і завжди зберігати в машині. Якщо виникли запитання, зверніться до Genie.

Ідентифікація продукту

Заводський номер машини наведено на заводській табличці.

Заводський номер, нанесений на шасі

Мітка з серійним номером (міститься під кришкою)



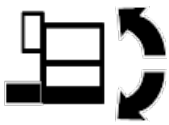
Ознайомчий посібник з використання за призначенням

Машину призначено для підіймання персоналу, включаючи інструменти і матеріали, на місце проведення надземних робіт. Перед початком роботи з машиною оператор має прочитати і зрозуміти ознайомчий посібник.

- ☑ Кожен працівник має бути навчений керувати мобільною підіймальною робочою платформою (MEWP).
- ☑ Ознайомлення з мобільною підіймальною робочою платформою має бути надано кожній особі, яка є уповноваженою, компетентною і навченою.
- ☑ До роботи з машиною може бути допущено тільки навчений і вповноважений персонал.
- ☑ Оператор несе відповідальність за прочитання, розуміння і дотримання інструкцій виробника і правил безпеки, наведених у посібнику з експлуатації.
- ☑ Посібник з експлуатації знаходиться в контейнері для зберігання інструкцій на платформі.
- ☑ Щодо конкретних застосувань продукту див. Установлення зв'язку з виробником розділ.

Вступ

Символи керування на платформі і пов'язані з ними рухи машини:


Перемикач рівня платформи


Перемикач повороту платформи


Підіймання/опускання стріли гусачка


Первинна стрілка вгору/вниз


Обертання поворотного стола

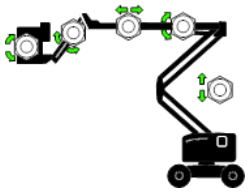

Перемикач висування/втягування первинної стріли

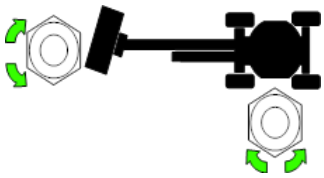

Вторинна стріла вгору/вниз


Рух вперед/назад


Кермове керування вправо/вліво

Символи наземного пульта керування і пов'язані з ними рухи машини:


Рівень платформи, підіймання/опускання стріли гусачка, висування/втягування первинної стріли, первинна стрілка вгору/вниз і втягування/опускання вторинної стріли.


Обертання поворотного стола і обертання платформи

Послідовні функції й рух:

- Приведення в рух і керування.

Взаємопов'язані функції:

- Підвищена швидкість приводу.
- Обладнання може підіймати вантаж на висоту й одночасно рухатися, навіть якщо поверхня не є рівною.
- Увімкнення приводу, коли стріла обертається повз некеровані колеса.
- Всі органи керування на платформі й із землі.

Обмеження у використанні:

- Машину призначено для підіймання персоналу, включаючи інструменти і матеріали, на місце проведення надземних робіт.
- Не підіймати платформу, якщо машина не стоїть на твердій рівній поверхні.

Засоби, що підвищують стабільність:

- Акумулятори

Поширення бюлетенів і дотримання вимог

Безпека користувачів продукції має першорядне значення для Genie. Для передавання важливої інформації про безпеку і продукцію дилерам і власникам машин компанією Genie використовуються різні бюлетені.

Інформація, що міститься в бюлетенях, прив'язана до конкретних машин за допомогою моделі й заводського номера машини.

Поширення бюлетенів базується на останньому зареєстрованому власнику разом з його дилером, тому важливо зареєструвати машину і підтримувати свою контактну інформацію в актуальному стані.

Для забезпечення безпеки персоналу і надійної безперервної роботи машини обов'язково виконуйте дії, зазначені у відповідному бюлетені.

Щоб переглянути відкриті бюлетені для своєї машини, відвідайте наш вебсайт www.genielift.com.

Установлення зв'язку з виробником

Іноді може виникнути потреба зв'язатися з Genie. Коли ви це зробите, будьте готові надати номер моделі й заводський номер вашої машини, а також своє повне ім'я й контактну інформацію. Як мінімум, слід звернутися до Genie:

Повідомлення про нещасні випадки

Питання щодо застосування і безпеки продукції

Інформація про стандарти і відповідність нормативним вимогам

Оновлення поточного власника, наприклад, зміна власника машини або зміна вашої контактної інформації. Див. розділ «Перехід права власності» нижче.

Перехід права власності на машину

Приділивши кілька хвилин оновленню інформації про власника, ви одержите важливу інформацію про безпеку, технічне обслуговування й експлуатацію, яка стосується вашої машини.

Зареєструйте свою машину, відвідавши наш вебсайт www.genielift.com або зателефонувавши нам на безкоштовний номер 1-800-536-1800.

Вступ



Небезпечно

Недотримання вказівок і правил безпеки, наведених у цій інструкції, може призвести до смерті або серйозних травм.

Забороняється експлуатація машини, поки не виконані наведені нижче вимоги.

☑ Вивчіть і застосовуйте на практиці принципи безпечної експлуатації машини, викладені в цій інструкції з експлуатації.

1 Уникайте небезпечних ситуацій.

Перед тим як перейти до наступного розділу, ознайомтеся з правилами безпеки.

2 Завжди виконуйте передпусковий огляд.

3 Завжди проводьте функціональні перевірки перед початком роботи.

4 Виконайте огляд місця проведення робіт.

5 Використовуйте машину тільки за призначенням.

☑ Ознайомтеся з інструкціями виробника та правилами техніки безпеки, наведеними у посібниках з техніки безпеки, посібниках з експлуатації та наліпках на машині, і дотримуйтесь їх.

☑ Ознайомтеся з правилами техніки безпеки та інструкціями роботодавця на робочому місці й дотримуйтесь їх.

☑ Ознайомтеся з усіма застосовними державними нормами та дотримуйтесь їх.

☑ Персонал належним чином навчений безпечно працювати з машиною.

Обслуговування знаків безпеки

Замініть всі відсутні або пошкоджені знаки безпеки. Завжди дбайте про безпеку оператора. Для очищення знаків безпеки використовувати м'який мильний розчин і воду. Забороняється використовувати мийні засоби на основі розчинників, оскільки вони можуть пошкодити матеріал знака безпеки.

Класифікація небезпек

На наліпках на цій машині використовуються такі символи, кольорове маркування та сигнальні слова:



Символ попередження — використовується для попередження про потенційну небезпеку травмування. Дотримуйтесь усіх вказівок із техніки безпеки, позначених цим символом, щоб уникнути можливих травм або смерті.

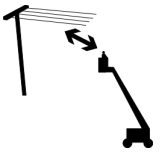
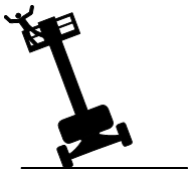
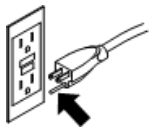
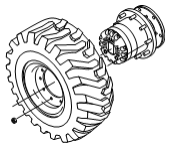
НЕБЕЗПЕЧНО Указує на небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, призведе до смерті або важкої травми.

УВАГА Указує на небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, може призвести до смерті або серйозної травми.

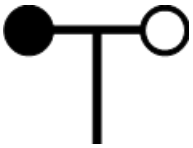
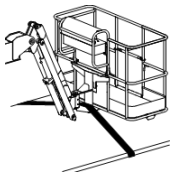
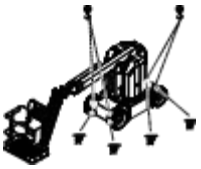
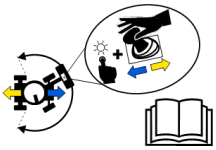
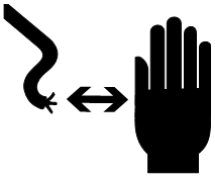
ОБЕРЕЖНО Указує на небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, може призвести до травми легкого або середнього ступеня тяжкості.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ Указує на попередження про пошкодження майна.

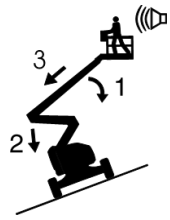
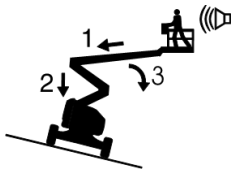
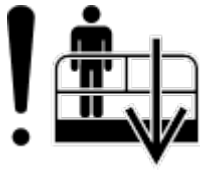
Визначення попереджувальних символів і зображень

				
Пожежна небезпека	Вибухонебезпечно	Вибухонебезпечно	Не використовуйте ефір або інші високоенергетичні засоби для запуску на машинах, обладнаних свічками розжарювання.	Не курити. Не використовувати вогонь. Заглушити двигун.
				
Небезпека роздавлення	Не палити	Вибухонебезпечно	Небезпека ураження електричним струмом	Дотримуватися необхідної відстані
				
Небезпека перекидання	Небезпека перекидання	Тільки заземлений 3-жильний провід змінного струму	Замінити пошкоджені проводи й шнури	Замінити шини на шини тієї ж специфікації.

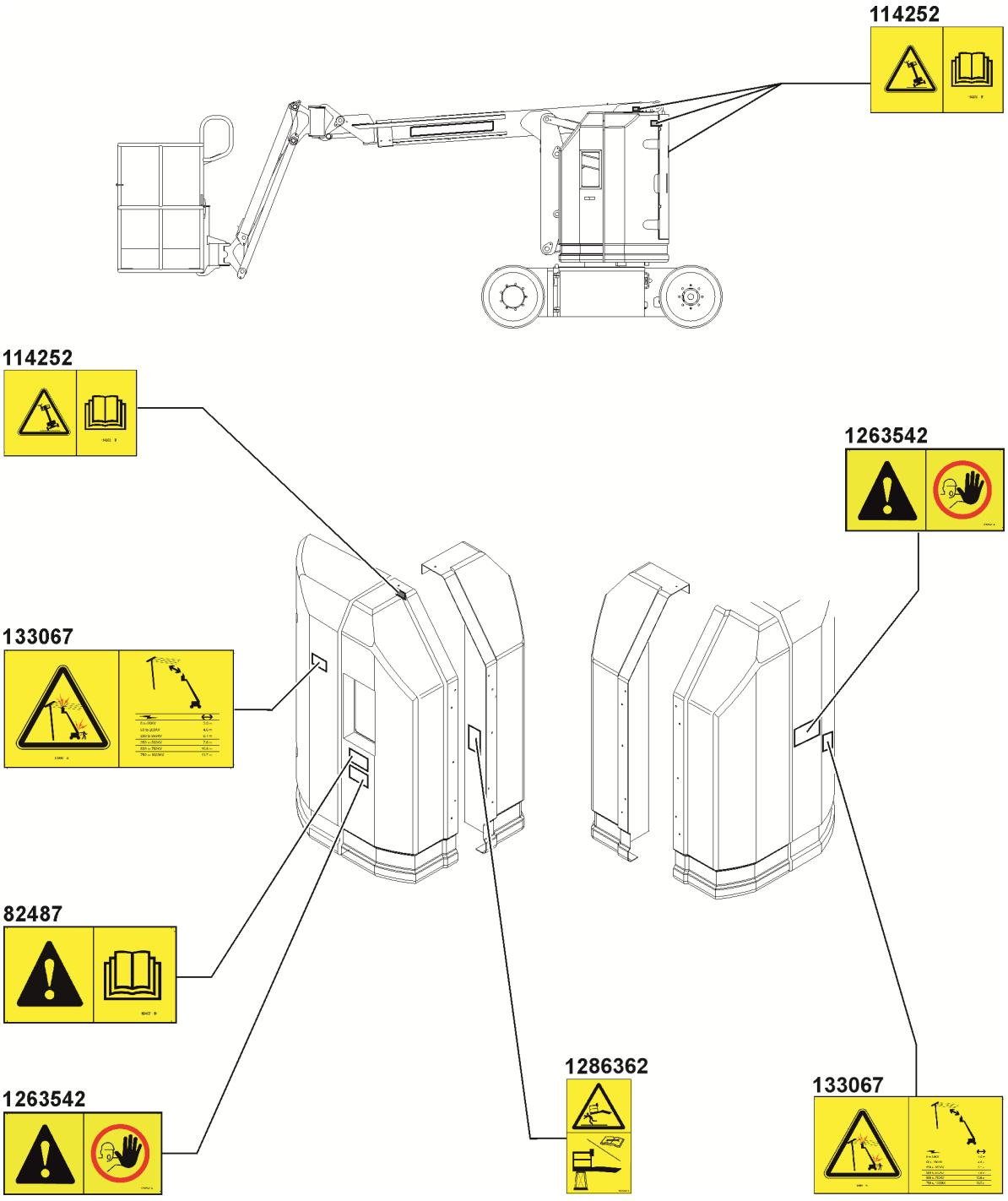
Визначення попереджувальних символів і зображень

 Навантаження на колесо	 Швидкість вітру	 Максимальна вантажність	 Ручне зусилля	 Акумулятори використовуються як противаги
 Точка кріплення	 Точка підіймання	 Інструкції з кріплення платформи	 Інструкції з підіймання і кріплення	 Точки кріплення строп
 Корозійна кислота.	 Кодовані кольором стрілки напрямку	 Небезпека скочування	 Небезпека зіткнення	 Небезпека зіткнення
 Небезпека ураження електричним струмом	 Уникайте контакту	 Від'єднати акумулятор	 Номінальна напруга живлення для платформи	 Номінальний тиск для лінії подачі повітря на платформу

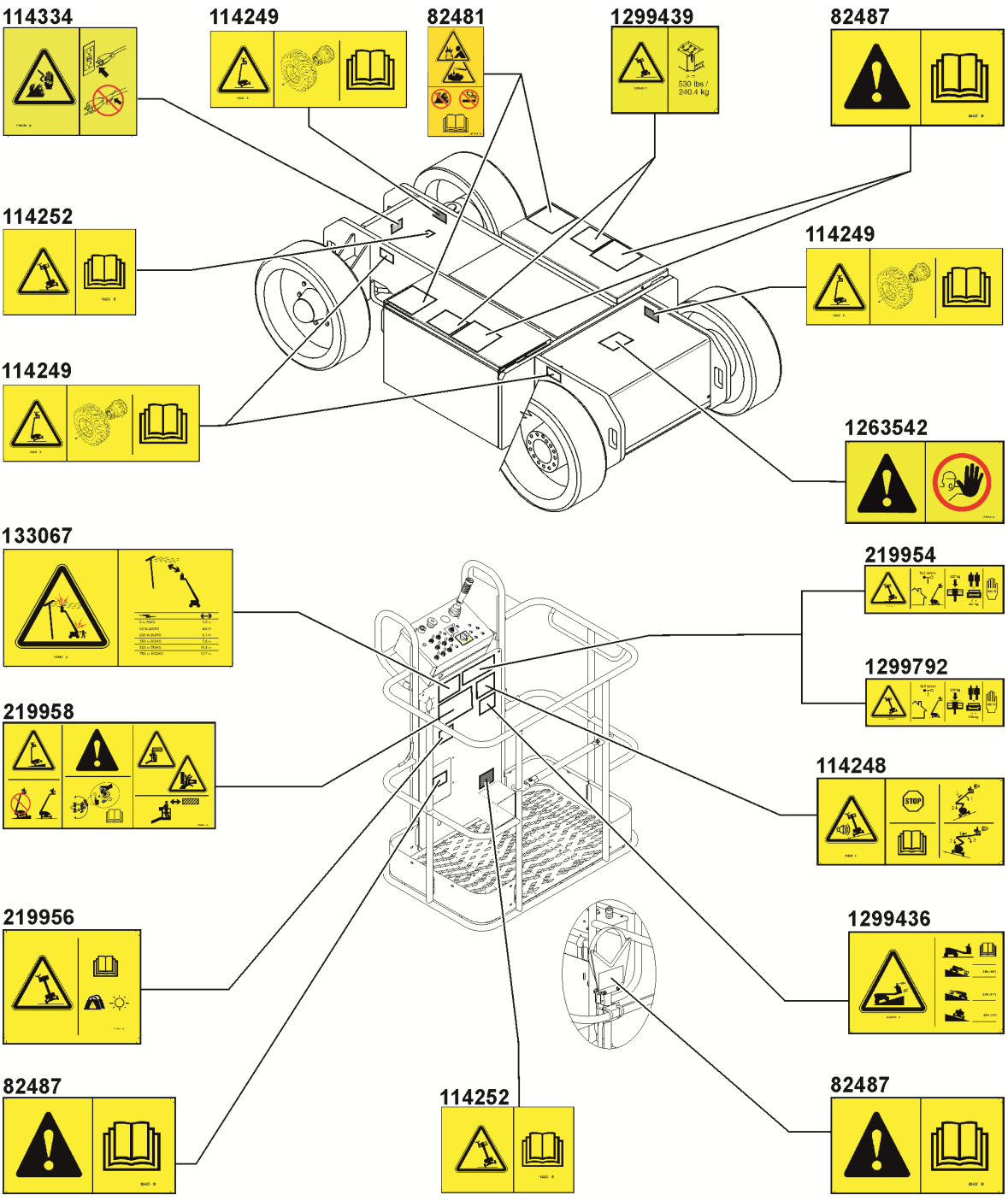
Визначення попереджувальних символів і зображень

Процедура відновлення, якщо сигнал нахилу спрацьовує в піднятому стані.   Платформа вгору: 1 Опустити первинну. 2 Опустити вторинну. 3 Втягнути первинну. Платформа вниз: 1 Втягнути первинну. 2 Опустити вторинну. 3 Опустити первинну.	 Прочитайте інструкцію з експлуатації	 Прочитайте посібник з обслуговування	 Доступ тільки для навченого і вповноваженого персоналу	
 Підпирати платформу або стрілу під час технічного обслуговування	 Допоміжне опускання	 Платформа перевантажена	 Небезпека роздавлення	

Загальна безпека



Загальна безпека



Індивідуальний захист від падіння

Під час роботи із цією машиною потрібні засоби індивідуального захисту від падіння з висоти.

Відповідно до державних норм, працівники мають користуватися ременями безпеки або прив'язними ременями. Прикріпіть ремінь до передбаченого на платформі анкера.

Оператори мають дотримуватися правил працедавця, об'єкта, де виконуються роботи, і органів державної влади щодо використання засобів індивідуального захисту.

Всі ЗІЗ мають відповідати чинним державним нормам, перевірятися і використовуватися відповідно до інструкцій виробника.

Безпека в робочій зоні

⚠ Небезпека смертельного ураження електричним струмом

Ця машина не має електричної ізоляції та не забезпечує захисту від контакту з частинами під напругою або від наближення до них.



Дотримуйтесь усіх місцевих і державних правил щодо необхідної відстані від ліній електропередач. Як мінімум, слід дотримуватися необхідних відстаней, наведених в таблиці нижче.

Мережева напруга	**Необхідна відстань**	
Від 0 до 50 кВ	10 футів	3,05 м
Від 50 до 200 кВ	15 футів	4,60 м
Від 200 до 350 кВ	20 футів	6,10 м
Від 350 до 500 кВ	25 футів	7,62 м
Від 500 до 750 кВ	35 футів	10,67 м
Від 750 до 1000 кВ	45 футів	13,72 м

Враховуйте рух платформи, розхитування або провисання ліній електропередачі, а також остерігайтеся сильного або поривчастого вітру.



Не наближатися до машини, якщо вона контактує з лініями електропередач під напругою. Персонал, який перебуває на землі або на платформі, не повинен торкатися машини або працювати на ній, поки не будуть знеструмлені лінії електропередачі.

Забороняється використовувати машину під час грози або бурі.

Забороняється використовувати машину як заземлення для зварювання.

⚠ Небезпека перекидання

Люди, обладнання і матеріали не мають перевищувати максимальну вантажопідіймальність платформи.

Максимальна місткість платформи	500 фунтів	227 кг
Машина оснащена пакетом захисту від літальних апаратів	440 фунтів	200 кг
Максимальна кількість персоналу		2

Вага спорядження і допоміжного устаткування, такого як тримачі для труб, тримачі для панелей і зварювальні апарати, зменшує номінальну вантажопідіймальність платформи і має бути віднята від вантажопідіймальності платформи. Дивіться наклейки з опціями й аксесуарами.



Не підіймайте і не висувайте стрілу, якщо машина не стоїть на твердій, рівній поверхні.



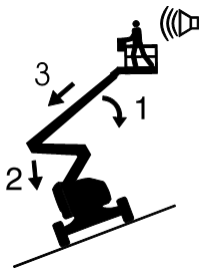
Не покладайтеся на сигналізатор нахилу як на індикатор рівня. Сигнал тривоги про нахил вмикається в платформі лише тоді, коли машина перебуває на стрімкому схилі.

Безпека в робочій зоні

Якщо сигнал тривоги про нахил лунає під час опускання стріли: Не висувайте, не повертайте і не підіймайте стрілу вище горизонтального положення. Перш ніж підіймати платформу, перемістіть машину на тверду, рівну поверхню.

Будьте особливо обережні, якщо при піднятій платформі спрацьовує сигналізація нахилу. Визначте стан стріли на схилі, як показано нижче. Перед тим, як переїхати на тверду, рівну поверхню, виконайте кроки, щоб опустити стрілу. Не повертайте стрілу під час опускання.

Якщо тривога нахилу спрацьовує, коли платформа підіймається вгору:

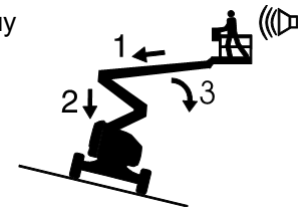


1 Опустити первинну стрілу.

2 Опустити вторинну стрілу.

3 Втягнути первинну стрілу.

Якщо сигналізація нахилу спрацьовує, коли платформа опускається вниз:



1 Втягнути первинну стрілу.

2 Опустити вторинну стрілу.

3 Опустити первинну стрілу.

Забороняється змінювати або відключати кінцеві вимикачі.

Не рухайтеся зі швидкістю понад 0,7 миль / год/ 1 км/год з піднятою або висунутою первинною стрілою або піднятою вторинною стрілою.

Якщо платформа заблокована, затиснута або іншим чином обмежена сусідньою конструкцією, то для звільнення платформи не використовуйте елементи керування на платформі. Перед тим, як намагатися звільнити платформу за допомогою наземного пульта керування, весь персонал має покинути платформу.

Не підіймайте стрілу, якщо швидкість вітру може перевищувати 28 миль / год / 1 2,5 м/с. Якщо швидкість вітру перевищує 28 миль / год / 12,5 м/с при піднятій стрілі, опустіть стрілу і припиніть роботу на машині.



Забороняється використовувати машину під час сильного або поривчастого вітру. Забороняється збільшувати площу поверхні платформи або навантаження не неї. Збільшення парусності знижує стійкість машини.



Під час руху машини в похідному положенні по нерівній місцевості, завалах, нестійких або слизьких поверхнях, а також поблизу ям і вибоїн дотримуйтесь особливої обережності та рухайтесь на низькій швидкості.

Забороняється рухатися з піднятою платформою по нерівній місцевості, нестійких поверхнях або в інших небезпечних зонах, а також поблизу них.

Безпека в робочій зоні

Не використовуйте машину на схилах, що перевищують максимальне номінальне значення підіймання, опускання чи бічного нахиляння машини. Номінальне значення нахилу стосується тільки машин у складеному положенні.



Забороняється відштовхуватись або тягнутись до будь-яких об'єктів за межами платформи.

Максимально дозволене ручне зусилля - 90 фунтів / 400 Н

Забороняється заміняти або відключати компоненти машини, які будь-яким чином впливають на безпеку й стійкість.

Забороняється заміняти деталі, важливі для стійкості машини, деталями з іншою вагою або технічними характеристиками.

Забороняється модифікувати або заміняти мобільну підіймальну робочу платформу без попереднього письмового дозволу виробника. Монтаж оснащення для кріплення інструментів або інших матеріалів на платформі, підніжках або системі огородження може збільшити вагу платформи й площу поверхні платформи або навантаження на неї.



Забороняється розміщувати або прикріплювати нерухомі або підвішені вантажі до будь-якої частини машини.



Забороняється встановлювати драбини або риштування на платформі або біля будь-якої частини машини.

Забороняється транспортувати інструменти та матеріали, якщо вони не розподілені рівномірно й не можуть бути безпечно використані особою (особами) на платформі.

Забороняється використовувати машину на рухомій або пересувній поверхні або транспортному засобі.

Переконайтеся, що шини в хорошому стані, а гайки коліс затягнуто.

Забороняється використовувати акумулятори, маса яких менша за масу оригінальних. Акумулятори використовуються як противага і є критично важливими для стійкості машини. Кожна батарея має важити щонайменше 105 фунтів / 47,6 кг. Кожен акумуляторний блок разом з батареями має важити не менше 530 фунтів / 240,4 кг.

Забороняється використовувати машину як підіймальний кран.

Забороняється штовхати машину або інші предмети стрілою.

Забороняється дотикатися стрілою до суміжних конструкцій.

Не прив'язуйте стрілу або платформу до сусідніх конструкцій.

Забороняється розміщувати вантажі за периметром платформи.

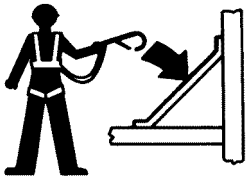
⚠ Небезпеки під час роботи на схилах

Не використовуйте машину на схилах, що перевищують максимальне номінальне значення підіймання, опускання чи бічного нахиляння машини. Номінальне значення нахилу стосується тільки машин у складеному положенні.

Максимальний номінальний бічний схил, похідне положення		
Платформа вниз	35 %	(19°)
Платформа вгору	20 %	(11°)
Бічний нахил	25 %	(14°)

Зверніть увагу: Номінальне значення нахилу залежить від ґрунтових умов, наявності однієї людини на платформі й достатнього зчеплення з дорогою. Додаткова вага платформи може зменшити номінальне значення нахилу. Див. розділ «Рух на схилі» в розділі «Інструкція з експлуатації».

⚠ Небезпека падіння з висоти



Відповідно до державних норм, працівники мають користуватися ременями безпеки або прив'язними ременями. Прикріпіть ремінь до передбаченого на платформі анкера.



Забороняється сідати, стояти на огороджувальних поручнях платформи або підніматися на них. Завжди міцно стійте на підлозі платформи.



Забороняється спускатися з платформи, коли вона піднята.

На підлозі платформи не повинно бути сміття.

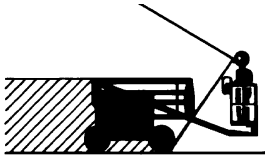
Перед початком роботи опустити середню поперечину входу на платформу або закрити вхідну браму.

Не входьте на платформу і не виходьте з неї, якщо машина не перебуває у складеному положенні, а платформа не перебуває на рівні землі.

Небезпеки, пов'язані з конкретним застосуванням виробу, пов'язані з виходом на висоті, були враховані в конструкції машини, додаткову інформацію можна отримати в компанії Genie (див. розділ «Звернення до виробника»).

Безпека в робочій зоні

⚠ Небезпека зіткнення



Пам'ятайте про обмежену відстань видимості й сліпі зони під час керування або роботи.

Під час обертання поворотної платформи слідкуйте за положенням стріли і поворотом задньої частини платформи.



Перевірте робочу зону на наявність перешкод зверху й інших можливих небезпек.



Пам'ятайте про небезпеку роздавлювання, коли беретеся за огорожу платформи.

Оператори повинні дотримуватися правил роботодавця, об'єкта, де виконуються роботи, та органів державної влади щодо використання засобів індивідуального захисту.

Звертайте увагу і використовуйте кодовані кольором стрілки напрямку на елементах керування на платформі та привідному шасі для функцій приводу і керування.



Забороняється опускати стрілу, якщо внизу є люди й перешкоди.



Обмежте швидкість руху відповідно до стану поверхні ґрунту, завантаженості, нахилу, розташування персоналу та будь-яких інших факторів, які можуть спричинити зіткнення.

Забороняється використовувати стрілу на шляху крана, якщо органи керування краном не заблоковано та / або не вжито запобіжних заходів для недопущення можливого зіткнення.

Забороняється трюкове водіння або пустощі під час керування машиною.

⚠ Небезпека тілесних ушкоджень

Забороняється використовувати машину з витоком гідравлічної рідини або повітря. Витік повітря або гідравлічної рідини може призвести до пошкодження та / або опіку шкіри.

Неналежний контакт з будь-якими закритими компонентами може призвести до серйозних травм. Доступ до відсіків повинен мати лише навчений персонал з технічного обслуговування. Доступ оператора рекомендується лише під час проведення передпускового огляду. Під час роботи всі кришки відсіків повинні залишатися закритими й зафіксованими.

⚠ Вибухо- і пожежонебезпека

Заряджайте акумулятор тільки у відкритому, добре провітрюваному місці, якомога далі від іскор, полум'я і запаленого тютюну.

Забороняється експлуатація машини у вибухонебезпечних місцях або місцях, де можлива присутність потенційно легкозаймистих або вибухонебезпечних газів або частинок.

⚠ Небезпека через пошкоджену машину

Забороняється використовувати пошкоджену або несправну машину.

Проводьте ретельний огляд машини перед початком роботи та перевіряйте всі функції перед кожною робочою зміною. Негайно позначайте биркою і виводьте з експлуатації пошкоджену або несправну машину.

Переконайтеся, що все технічне обслуговування було виконано, як зазначено в цій інструкції та відповідному посібнику з обслуговування Genie.

Переконайтеся, що всі наклейки на місці та розбірливі.

Переконайтеся, що посібник з експлуатації є повним, зрозумілим і міститься в контейнері для зберігання на машині.

⚠ Небезпека через пошкодження компонента

Забороняється використовувати машину як заземлення для зварювання.

Безпека в робочій зоні

⚠ Безпека під час поводження з акумуляторами

Небезпека опіків

В акумуляторах міститься кислота. Обов'язково надягайте захисний одяг і захисні окуляри при роботі з акумуляторами.





Уникайте розливання акумуляторної кислоти або контакту з нею. Нейтралізуйте розлиту акумуляторну кислоту харчовою содою з водою.

Акумуляторний блок має залишатися у вертикальному положенні.

Забороняється піддавати акумулятори або зарядний пристрій впливу води або дощу під час заряджання.

Вибухонебезпечність



Акумулятори мають бути розташовані якнайдалі від іскріння, полум'я та запалених цигарок. Акумулятори виділяють вибухонебезпечний газ.



Кришки акумуляторного блоку мають залишатися відкритими протягом усього циклу заряджання.



Забороняється торкатися клем акумулятора або кабельних затискачів інструментами, які можуть спричинити іскріння.

Небезпека через пошкодження компонентів

Забороняється використовувати для заряджання акумуляторів зарядні пристрої, напруга яких перевищує 48 В.

Обидва акумуляторні блоки мають заряджатися разом.

Перед вийманням акумуляторного блоку від'єднайте штекер акумуляторного блоку.

Небезпека ураження електричним струмом / опіків



Підключайте зарядний пристрій лише до заземленої 3-провідної розетки змінного струму.

Щодня перевіряйте шнури, кабелі й проводи на наявність пошкоджень. Замініть пошкоджені елементи перед початком роботи.

Уникайте ураження електричним струмом через контакт з клемами акумулятора. Зніміть усі каблучки, годинники й інші прикраси.

Небезпека перекидання

Забороняється використовувати акумулятори, маса яких менша за масу оригінальних. Акумулятори використовуються як противага і є критично важливими для стійкості машини. Кожна батарея має важити щонайменше 105 фунтів / 47,6 кг. Кожен акумуляторний блок разом з батареями має важити не менше 530 фунтів / 240,4 кг.

Небезпека підйому

Для зняття або встановлення акумуляторного блоку використовуйте навантажувач.

⚠ Безпека завдяки сигналізації, що попереджає про контакт із небезпечними зонами чи обладнанням

Прочитайте, зрозумійте і дотримуйтесь усіх попереджень та інструкцій, що додаються до сигналізації, яка попереджає про контакт.

Не перевищуйте номінальну вантажопідіймальність платформи. Вага блоку сигналізації, яка попереджає про контакт, зменшує номінальну вантажопідіймальність платформи і має бути віднята від загального навантаження платформи.

Блок сигналізації, яка попереджає про контакт, важить 10 фунтів / 4,5 кг.

Переконайтеся, що сигналізацію, яка попереджає про контакт, надійно встановлено.

Блокувати після кожного використання

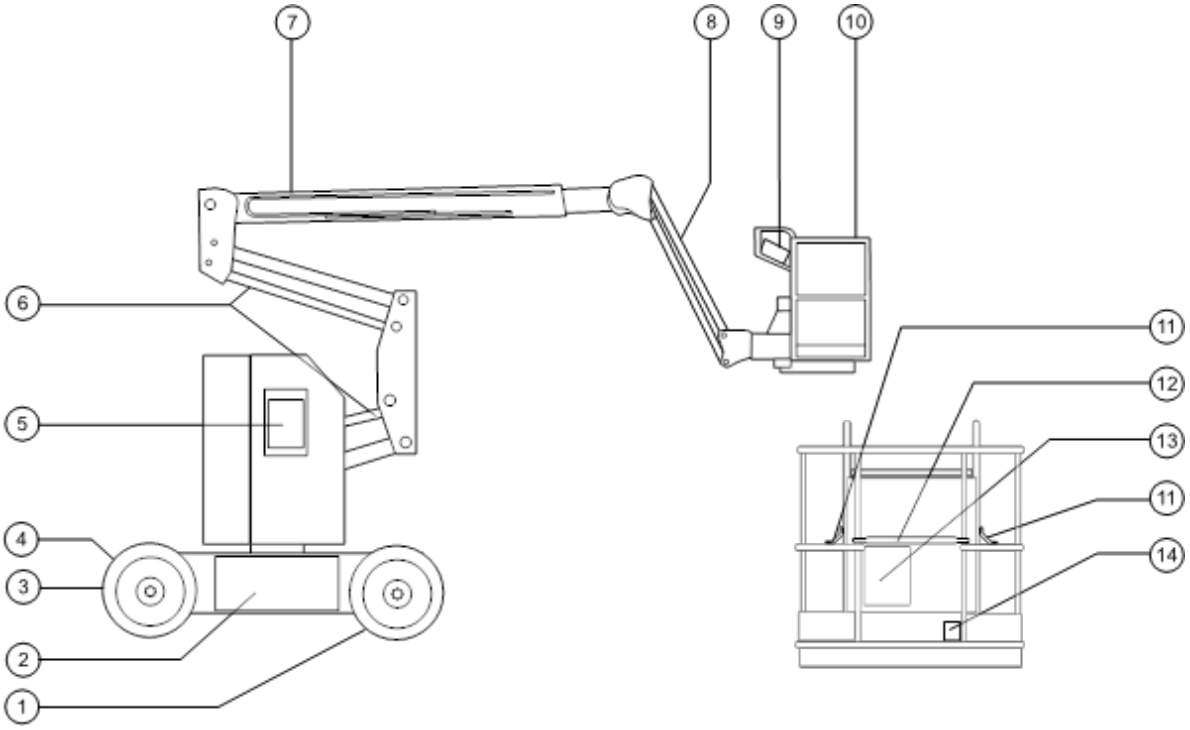
1 Виберіть безпечне місце для паркування — тверду рівну поверхню, вільну від перешкод і транспорту.

2 Втягнути й опустити стрілу в складене положення.

3 Поверніть поворотний стіл так, щоб стріла опинилася між некерованими колесами.

4 Поверніть перемикач із ключем у вимкнене положення та вийміть ключ, щоб убезпечити його від несанкціонованого використання.

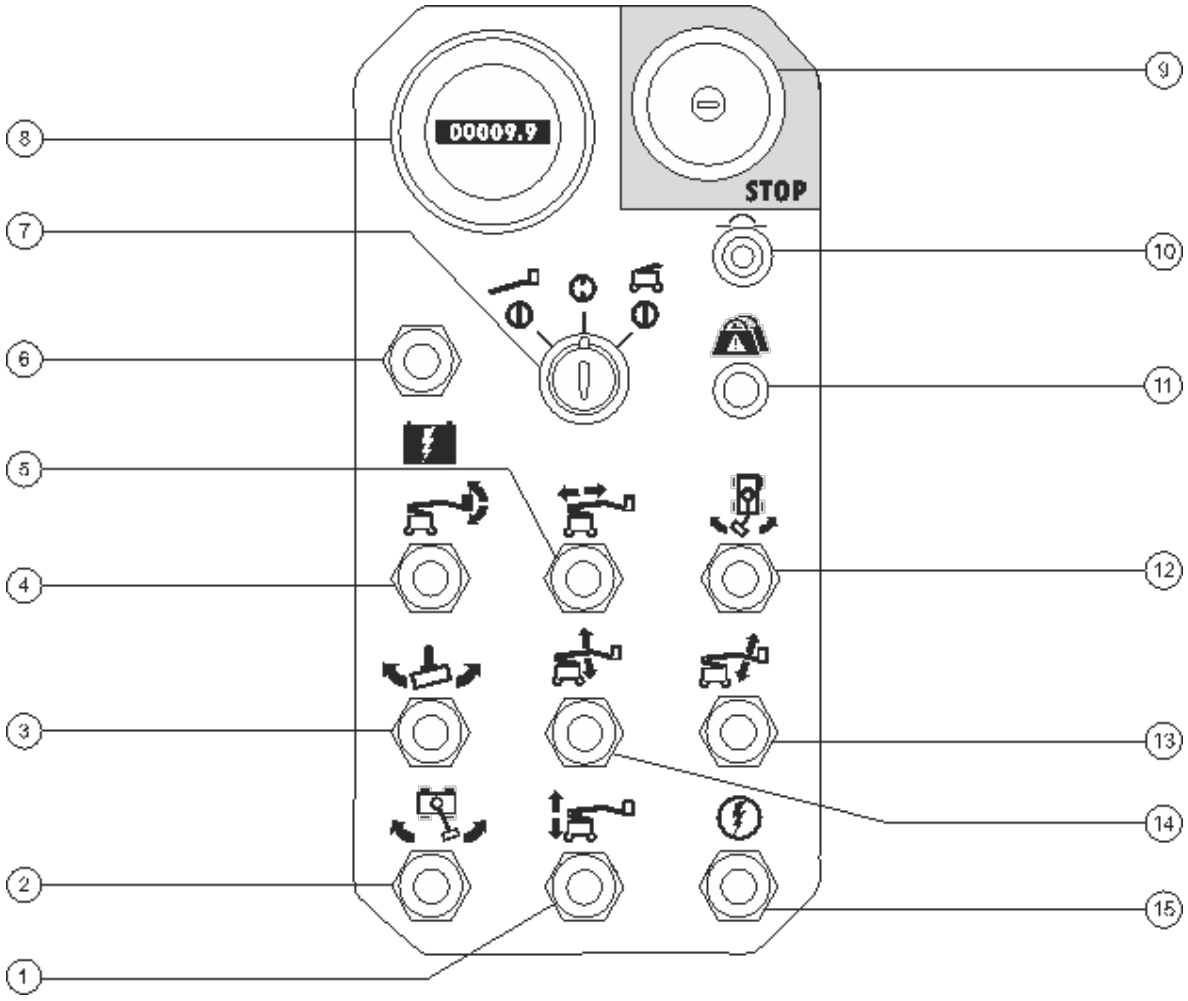
Умовні позначення



1 Шина некерованого колеса
2 Акумуляторний блок
3 Шина керованого колеса
4 Живлення зарядного пристрою (між керованими шинами)
5 Наземний пульт керування
6 Вторинна стріла
7 Первинна стріла
8 Стріла гусачка
9 Пульт керування на платформі
10 Платформа
11 Точки кріплення строп
12 Пересувна середня поперечина
13 Контейнер для зберігання посібника
14 Ножний перемикач

Органи керування

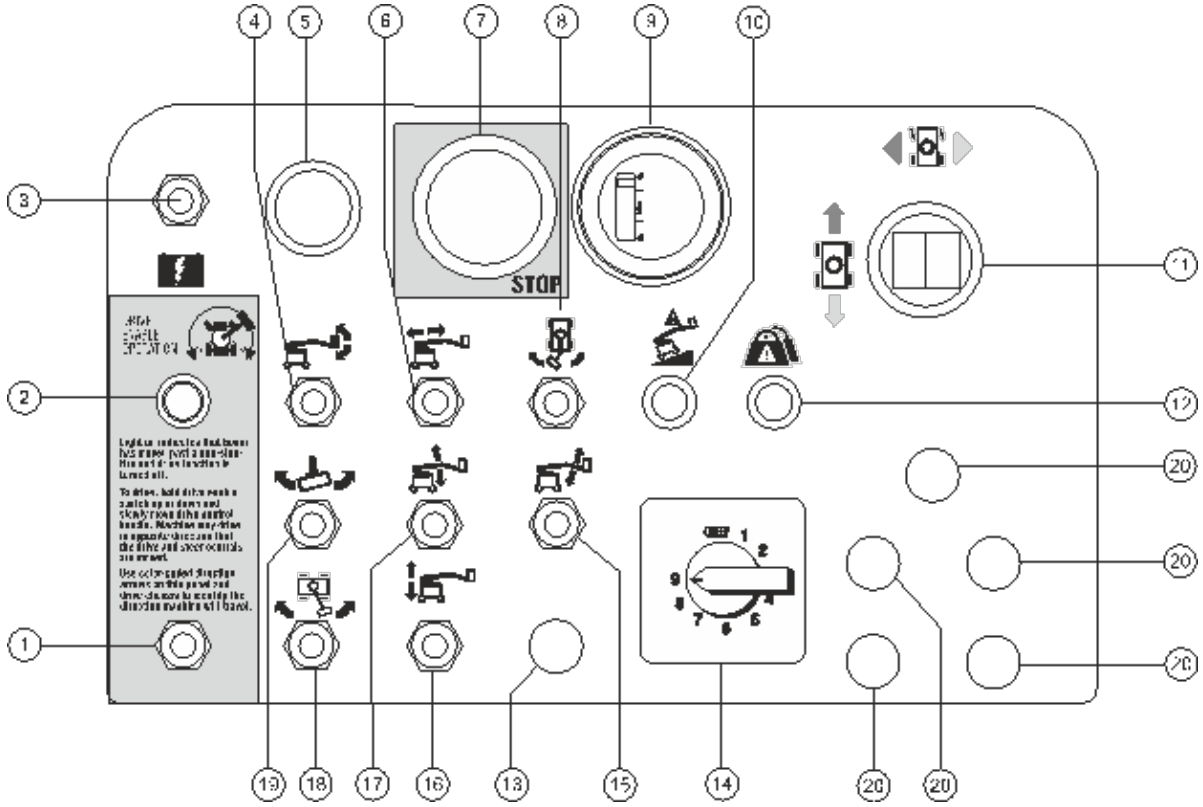
Наземна станція керування використовуватиметься як засіб для підіймання платформи для її зберігання і для функціональних випробувань. Наземну станцію керування можна використати у разі надзвичайної ситуації для порятунку недієздатної людини на платформі. Коли вибрано наземну станцію керування, органи керування на платформі не працюють, у тому числі й вимикач E-stop.



Наземна панель керування

1 Перемикач підіймання/опускання вторинної стріли
2 Перемикач обертання поворотного стола
3 Перемикач повороту платформи
4 Перемикач рівня платформи
5 Перемикач висування/втягування первинної стріли
6 Вимикач допоміжного живлення
7 Перемикач із ключем для вибору режиму платформи / вимкнення / наземного керування
8 Лічильник годин
9 Червона кнопка аварійної зупинки
10 Вимикач 10A для електричних кіл керування
11 Світловий індикатор перевантаження платформи (якщо обладнано)
12 Перемикач обертання стріли гусачка (якщо обладнано)
13 Перемикач підіймання/опускання стріли гусачка
14 Перемикач підіймання/опускання первинної стріли
15 Перемикач увімкнення функції

Органи керування



Панель керування на платформі

1 Перемикач увімкнення приводу
2 Світловий індикатор увімкнення приводу
3 Вимикач допоміжного живлення
4 Перемикач рівня платформи
5 Кнопка клаксона
6 Перемикач висування/втягування первинної стріли
7 Червона кнопка аварійної зупинки
8 Перемикач обертання стріли гусачка (якщо обладнано)
9 Індикатор заряду акумулятора та/або переривання низької напруги (опція)
10 Світловий індикатор відсутності рівня в машині (якщо обладнано)
11 Держак пропорційного керування для функції приводу і перемикач з великим пальцем для функції кермового керування
12 Світловий індикатор перевантаження платформи (якщо обладнано)
13 Перевизначення функцій – Пакет захисту від літальних апаратів (якщо обладнано)
14 Регулятор швидкості роботи стріли
15 Перемикач підіймання/опускання стріли гусачка
16 Перемикач підіймання/опускання вторинної стріли
17 Перемикач підіймання/опускання первинної стріли
18 Перемикач обертання поворотного стола
19 Перемикач повороту платформи
20 Не використовується



Забороняється експлуатація машини, поки не виконані наведені нижче вимоги.

☑ Вивчіть і застосовуйте на практиці принципи безпечної експлуатації машини, викладені в цій інструкції з експлуатації.

1 Уникайте небезпечних ситуацій.

2 Завжди виконуйте передпусковий огляд.

Перед тим як переходити до наступного розділу, ознайомтеся з тим, що таке передпусковий огляд.

3 Завжди проводьте функціональні перевірки перед початком роботи.

4 Виконайте огляд місця проведення робіт.

5 Використовуйте машину тільки за призначенням.

Основи передпускового огляду

Оператор несе відповідальність за проведення передпускового огляду та регулярного технічного обслуговування.

Передпусковий огляд — це візуальний контроль, який виконується оператором перед початком кожної робочої зміни. Огляд призначений для того, щоб виявити, чи немає явних проблем з машиною до того, як оператор виконає функціональні випробування.

Передпусковий огляд також дозволяє визначити, чи потрібні процедури планового технічного обслуговування. Оператор має право виконувати лише регламентні роботи з технічного обслуговування, зазначені в цій інструкції.

Зверніться до переліку на наступній сторінці та перевірте кожен з пунктів.

Якщо виявлено пошкодження або будь-яке несанкціоноване відхилення від заводського стану, машина повинна бути промаркована й виведена з експлуатації.

Ремонт машини повинен виконувати тільки кваліфікований технічний персонал відповідно до вимог виробника. Після завершення ремонту оператор повинен знову виконати передпусковий огляд, перш ніж приступити до функціональних випробувань.

Планові технічні огляди має виконуватися кваліфікованими технічними спеціалістами відповідно до специфікацій виробника.

Огляди

Передпусковий огляд

- ❑ Переконайтеся, що посібник з експлуатації є повним, зрозумілим і міститься в контейнері для зберігання на платформі.
- ❑ Перевірте, чи всі наліпки розбірливі та встановлені. Дивіться розділ «Наклейки».
- ❑ Перевірте наявність витоку гідравлічної рідини й належний рівень оливи. За потреби долийте. Див. розділ «Технічне обслуговування».
- ❑ Перевірте, чи не витікає рідина з акумулятора і чи належний її рівень. За потреби долийте дистильованої води. Див. розділ «Технічне обслуговування».

Перевірте вказані нижче компоненти або зони на наявність пошкоджень, неправильної установки чи відсутність деталей і несанкціоновані модифікації:

- ❑ Електричні компоненти, проводка й електричні кабелі
- ❑ Гідравлічна станція, бак, шланги, фітинги, циліндри і колектори
- ❑ Двигуни приводу і поворотного стола і привідні маточини
- ❑ Зносостійкі накладки
- ❑ Колісні шини й диски
- ❑ Кінцеві вимикачі та звуковий сигнал
- ❑ Сигналізація, яка попереджає про контакт (якщо обладнано)
- ❑ Маячки і сигналізація (якщо обладнано)
- ❑ Гайки, болти й інші елементи кріплення
- ❑ Вхід на платформу через середню поперечину або браму
- ❑ Датчик навантаження на платформу
- ❑ Точки кріплення строп

Перевірте машину на наявність таких проблем.:

- ❑ Тріщини у зварних швах або елементах конструкції
- ❑ Вм'ятини або пошкодження машини
- ❑ Надмірна іржа, корозія або окислення

- ❑ Перевірте, чи всі конструктивні й інші критичні елементи присутні, а всі відповідні елементи кріплення та штифти встановлені та належним чином затягнуті.
- ❑ Переконайтеся, що обидва акумуляторні блоки на місці та правильно під'єднані.
- ❑ Після завершення інспекції переконайтеся, що всі кришки відсіків є на місці і заблоковані.



Забороняється експлуатація машини, поки не виконані наведені нижче вимоги.

☑ Вивчіть і застосовуйте на практиці принципи безпечної експлуатації машини, викладені в цій інструкції з експлуатації.

1 Уникайте небезпечних ситуацій.

2 Завжди виконуйте передпусковий огляд.

3 Завжди проводьте функціональні перевірки перед початком роботи.

Перед тим як переходити до наступного розділу, ознайомтеся з функціональними перевірками.

4 Виконайте огляд місця проведення робіт.

5 Використовуйте машину тільки за призначенням.

Основи функціональних перевірок

Функціональні перевірки призначені для виявлення будь-яких несправностей до введення машини в експлуатацію. Оператор повинен дотримуватися покрокових інструкцій, щоб перевірити всі функції машини.

Заборонено використовувати несправну машину. У разі виявлення несправностей машина повинна бути промаркована й виведена з експлуатації. Ремонт машини повинен виконувати тільки кваліфікований технічний персонал відповідно до вимог виробника.

Після завершення ремонту оператор повинен виконати передпусковий огляд і функціональні перевірки перед введенням машини в експлуатацію.

Огляди

На наземному пульті керування

1 Виберіть тверду, рівну й безпечну територію для проведення перевірки.

2 Поверніть перемикач із ключем у положення керування з землі.

3 Витягніть червону кнопку аварійної зупинки в положення ввімкнення.

⊙ Результат: Маячок (якщо він є) має миґати.

Перевірка аварійної зупинки

4 Натисніть на червону кнопку аварійної зупинки до положення вимкнення.

⊙ Результат: жодна функція не повинна працювати.

5 Витягніть червону кнопку аварійної зупинки в положення ввімкнення.

Перевіряння функції стріл

6 Не тримайте перемикач увімкнення функцій з будь-якого боку. Спробуйте активувати кожний тумблер функцій стріл і платформи.



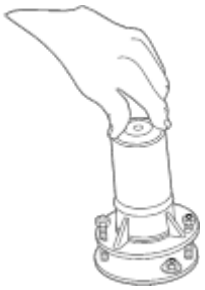
⊙ Результат: Функції стріли і платформи не має працювати.

7 Утримуючи перемикач увімкнення функцій з обох боків, активуйте кожен тумблер функцій стріл і платформи.

⊙ Результат: Всі функції стріл і платформи має працювати протягом повного циклу.

Перевірка роботи датчика нахилу

8 Поверніть перемикач із ключем у положення керування платформою. Витягніть червону кнопку аварійної зупинки в положення увімкнення.



9 Відкрийте бічну кришку поворотного столу з боку панелі керування і знайдіть датчик нахилу поруч із розподільником функцій.

10 Натисніть одну сторону датчика нахилу.

⊙ Результат: Має спрацювати сигналізація, розміщена на платформі.

Випробування допоміжного живлення

11 Поверніть перемикач із ключем у положення керування з землі.

12 Витягніть червону кнопку аварійної зупинки в положення ввімкнення.

13 Одночасно утримуйте вимикач допоміжного живлення увімкнутим і активуйте тумблер кожної функції стріли.



Зверніть увагу: Щоб заощадити заряд акумулятора, випробовуйте кожну функцію неповний цикл.

⊙ Результат: Всі функції стріли мають працювати.

На пульті керування на платформі

14 Поверніть перемикач із ключем у положення керування платформою.

15 Витягніть червону кнопку аварійної зупинки в положення ввімкнення.

⊙ Результат: Маячок (якщо він є) має миґати.

Перевірка аварійної зупинки

16 Натисніть на червону кнопку аварійної зупинки платформи до положення вимкнення.

⊙ Результат: жодна функція не повинна працювати.

Перевірка клаксона

17 Витягніть червону кнопку аварійної зупинки в положення ввімкнення.

18 Натисніть кнопку клаксона.

⊙ Результат: має пролунати сигнал.

Перевірте ножний вимикач

19 Не натискайте на ніжний перемикач і перевірте кожну функцію машини.

⊙ Результат: жодна функція не повинна працювати.

Випробування функцій машини

20 Натисніть на ножний перемикач.

21 Активуйте ручку керування або тумблер кожною функцією машини.

⊙ Результат: Всі функції стріл і платформи має працювати протягом повного циклу.

Зверніть увагу: Керуйте швидкістю виконання функцій стріл, регулюючи регулятор швидкості функцій стріли. Регулятор швидкості функції стріл не впливає на функції приводу і керування.

Випробування функції вибору підіймання/приводу

22 Натисніть на ножний перемикач.

23 Перемістіть ручку керування приводом від центра й активуйте ручку керування функцією стріли.

⊙ Результат: Жодна функція стріли не має працювати. Машина рухатиметься в напрямку, указаному на панелі керування.

Перевірка кермування

24 Натисніть на ножний перемикач.

25 Натисніть перемикач під великий палець на верхній частині ручки керування приводом у напрямку, вказаному синім трикутником на панелі керування, АБО повільно перемістіть ручку керування в напрямку, вказаному синім трикутником.

⊙ Результат: Керовані колеса мають повертатися в напрямку, на який вказують сині трикутники на привідному шасі.

26 Натисніть перемикач для великого пальця у напрямку, вказаному жовтим трикутником на панелі керування, АБО повільно перемістіть ручку керування у напрямку, вказаному жовтим трикутником.

⊙ Результат: Керовані колеса мають повертатися в напрямку, на який вказують жовті трикутники на привідному шасі.

Огляди

Перевірка ходу й гальмування

27 Натисніть на ножний перемикач.

28 Повільно рухайте ручку керування в напрямку, вказаному синьою стрілкою на панелі керування, поки машина не почне рухатися, потім поверніть ручку керування в центральне положення.

⊙ Результат: Машина має рухатися в напрямку, вказаному синьою стрілкою на шасі приводу, а потім різко зупинитися.

29 Повільно рухайте ручку керування в напрямку, вказаному жовтою стрілкою на панелі керування, доки машина не почне рухатися, потім поверніть ручку керування в центральне положення.

⊙ Результат: Машина має рухатися в напрямку, вказаному жовтою стрілкою на шасі приводу, а потім різко зупинитися.

Зверніть увагу: гальма повинні утримувати машину на будь-якому схилі, на який вона здатна піднятися.

Перевірка системи увімкнення приводу

30 Натисніть на ножний вимикач і опустіть стрілу в положення для зберігання.

31 Повертайте поворотний стіл, поки первинна стріла не пройде повз одне з некерованих коліс.

⊙ Результат: Світловий індикатор увімкнення приводу має увімкнутися і залишатися увімкнутим, доки стріла перебуватиме в будь-якому місці в показаному діапазоні.



32 Перемістіть ручку керування приводом від центра.

⊙ Результат: Функція приводу не має працювати.

33 Утримуючи тумблер увімкнення приводу вгору або вниз, повільно перемістіть ручку керування приводом від центра.

⊙ Результат: Функція приводу має працювати.

Зверніть увагу: Коли використовується система увімкнення приводу, машина може рухатися в напрямку, протилежному напрямку руху ручки керування приводом і кермовим керуванням.

Для визначення напрямку руху використовуйте кодовані кольором стрілки на органах керування платформою і привідному шасі.



Випробування обмеженої швидкості приводу

34 Натисніть на ножний перемикач.

35 підніміть первинну стрілу приблизно на 1 фут / 30 см.

36 Повільно перемістіть ручку керування приводом у положення повного приводу.

⊙ Результат: Максимально досяжна швидкість приводу з піднятою первинною стрілою не має перевищувати 40 футів / 12,2 м за 60 секунд.

37 Опустіть первинну стрілу в складене положення.

38 підніміть вторинну стрілу приблизно на 1 фут / 30 см.

39 Повільно перемістіть ручку керування приводом у положення повного приводу.

⊙ Результат: Максимально досяжна швидкість приводу з піднятою первинною стрілою не має перевищувати 40 футів / 12,2 м за 60 секунд.

40 Опустіть вторинну стрілу в складене положення.

41 Витягніть первинну стрілу приблизно на 1 фут / 30 см.

42 Повільно перемістіть ручку керування приводом у положення повного приводу.

⊙ Результат: Максимально досяжна швидкість приводу з піднятою первинною стрілою не має перевищувати 40 футів / 12,2 м за 60 секунд.

43 Втягнути стрілу в складене положення.

Якщо швидкість приводу з піднятою первинною чи вторинною стрілою або висунутою первинною стрілою перевищує 40 футів / 12,2 м за 60 секунд, негайно вивісити табличку про несправність і вивести машину з експлуатації.

Випробування «Drive Tilt Cutout.

44 Натисніть на ножний перемикач.

45 Повністю склавши стрілу, заїдьте на схил, де кут нахилу шасі вперед чи назад перевищує 2,5°.

⊙ Результат: Машина має продовжувати рух.

46 Поверніться на рівну поверхню і підніміть первинну стрілу в положення, коли вона не складена (приблизно 10° над горизонталлю).

47 Заїдьте на схил, де кут нахилу шасі вперед чи назад перевищує 2,5°.

⊙ Результат: Машина має зупинитися, як тільки нахил шасі досягне 2,5°, а на пульті керування платформою пролунає сигнал тривоги.

48 Опустіть первинну стрілу в складене положення.

⊙ Результат: Машина має їхати.

49 Поверніться на рівну поверхню і витягніть первинну стрілу приблизно на 1,6 фута / 0,5 м.

50 Заїдьте на схил, де кут нахилу шасі вперед чи назад перевищує 2,5°.

⊙ Результат: Машина має зупинитися, як тільки нахил шасі досягне 2,5°, а на пульті керування платформою пролунає сигнал тривоги.

51 Втягнути первинну стрілу в складене положення.

⊙ Результат: Машина має їхати.

52 Поверніться на рівну поверхню і приберіть стрілу.

Огляди

53 Повністю склавши стрілу, заїдьте на схил, де кут нахилу шасі вперед чи назад перевищує 2,5°.

⊙ Результат: Машина має продовжувати рух.

54 Поверніться на рівну поверхню і підніміть вторинну стрілу в положення, коли вона не складена (приблизно 15° над горизонталлю).

55 Заїдьте на схил, де кут нахилу шасі вперед чи назад перевищує 2,5°.

⊙ Результат: Машина має зупинитися, як тільки нахил шасі досягне 2,5°, а на пульті керування платформою пролунає сигнал тривоги.

56 Опустіть вторинну стрілу в складене положення або рухайтеся в зворотному напрямку.

⊙ Результат: Машина має їхати.

57 Повністю склавши стрілу, заїдьте на схил, де кут нахилу шасі вперед чи назад перевищує 2,5°.

⊙ Результат: Машина має продовжувати рух.

58 Поверніться на рівну поверхню і підніміть первинну стрілу в положення, коли вона не складена (приблизно 10° над горизонталлю).

59 Заїдьте на схил, де кут нахилу шасі ліворуч чи праворуч перевищує 4,5°.

⊙ Результат: Машина має зупинитися, як тільки нахил шасі досягне 4,5°, а на пульті керування платформою пролунає сигнал тривоги.

60 Опустіть первинну стрілу в складене положення або рухайтеся у зворотному напрямку.

⊙ Результат: Машина має їхати.

61 Поверніться на рівну поверхню і витягніть первинну стрілу приблизно на 1,6 фута / 0,5 м.

62 Заїдьте на схил, де кут нахилу шасі ліворуч чи праворуч перевищує 4,5°.

⊙ Результат: Машина має зупинитися, як тільки нахил шасі досягне 4,5°, а на пульті керування платформою пролунає сигнал тривоги.

63 Втягнути первинну стрілу в складене положення.

⊙ Результат: Машина має їхати.

64 Поверніться на рівну поверхню і приберіть стрілу.

65 Повністю склавши стрілу, заїдьте на схил, де кут нахилу шасі ліворуч чи праворуч перевищує 4,5°.

⊙ Результат: Машина має продовжувати рух.

66 Поверніться на рівну поверхню і підніміть вторинну стрілу в положення, коли вона не складена (приблизно 15° над горизонталлю).

67 Заїдьте на схил, де кут нахилу шасі ліворуч чи праворуч перевищує 4,5°.

⊙ Результат: Машина має зупинитися, як тільки нахил шасі досягне 4,5°, а на пульті керування платформою пролунає сигнал тривоги.

68 Опустіть вторинну стрілу в складене положення або рухайтеся в зворотному напрямку.

⊙ Результат: Машина має їхати.

Пакет захисту від літальних апаратів (якщо обладнано)

Зверніть увагу: Для проведення цього тесту можуть знадобитися дві людини.

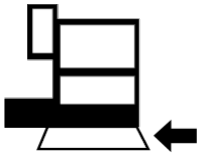
69 Витягніть первинну стрілу приблизно на 1 фут / 30 см.

70 Перемістіть жовтий бампер внизу платформи на 4 дюйми / 10 см в будь-якому напрямку.

71 Активуйте кожну ручку керування функціями або тумблер-перемикач.

⊙ Результат: Функції стріл і керма не мають працювати.

72 Перемістіть і утримуйте перемикач обходу захисту від літальних апаратів.



73 Активуйте кожну ручку керування функціями або тумблер-перемикач.

⊙ Результат: Всі функції стріли і керма має працювати.

Випробування сигналізації, яка попереджає про контакт (якщо обладнано)

74 Не активуйте ножний вимикач і не натискайте на кабель сигналізації, яка попереджає про контакт, щоб витягнути виконавчий механізм із гнізда вимикача.

⊙ Результат: Індикатори сигналізації, яка попереджає про контакт, не миґають, а звуковий сигнал машини не працює.

75 Активуйте ножний вимикач, натиснувши на нього вниз.

⊙ Результат: Індикатори сигналізації, яка попереджає про контакт, почнуть миґати, і пролунає звуковий сигнал машини.

76 Вставте виконавчий механізм у гніздо вимикача.

⊙ Результат: Світло і звуковий сигнал вимкнуться.

77 Активуйте ножний вимикач, натиснувши на нього вниз, і натисніть на кабель сигналізації, яка попереджає про контакт, щоб вивільнити виконавчий механізм із гнізда вимикача.

⊙ Результат: Індикатори сигналізації, яка попереджає про контакт, почнуть миґати, і пролунає звуковий сигнал машини.

Огляди

78 Задійте кожну функцію машини.

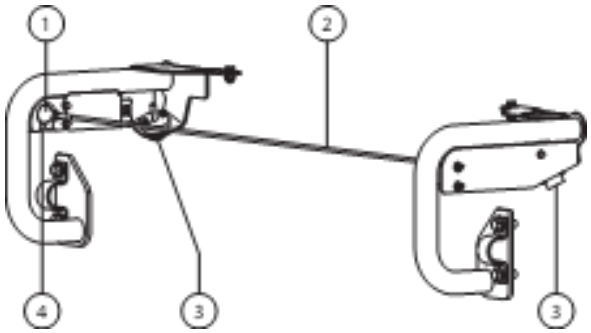
⊙ Результат: Усі функції машини не має працювати.

79 Вставте виконавчий механізм у гніздо вимикача.

⊙ Результат: Світло і звуковий сигнал вимкнуться.

80 Задійте кожну функцію машини.

⊙ Результат: Всі функції машини мають працювати.



1 виконавчий механізм
2 кабель сигналізації, яка попереджає про контакт
3 миґотливий сигнал
4 гніздо вимикача

Випробування допоміжного живлення

81 Витягніть червону кнопку аварійної зупинки в положення ввімкнення.

82 Натисніть на ножний перемикач.

83 Одночасно утримуйте вимикач допоміжного живлення увімкнутим і активуйте кожен тумблер або ручку керування функціями.

Зверніть увагу: Щоб заощадити заряд акумулятора, випробовуйте кожну функцію неповний цикл.

⊙ Результат: Всі функції стріли і керма має працювати. Функції приводу не мають працювати від допоміжного живлення.



Забороняється експлуатація машини, поки не виконані наведені нижче вимоги.

☑ Вивчіть і застосовуйте на практиці принципи безпечної експлуатації машини, викладені в цій інструкції з експлуатації.

1 Уникайте небезпечних ситуацій.

2 Завжди виконуйте передпусковий огляд.

3 Завжди проводьте функціональні перевірки перед початком роботи.

4 Виконайте огляд місця проведення робіт.

Перед тим як переходити до наступного розділу, ознайомтеся з тим, що таке огляд місця проведення робіт.

5 Використовуйте машину тільки за призначенням.

Основи огляду місця проведення робіт

Перевірка робочого місця допомагає оператору визначити, чи придатне місце проведення робіт для безпечної роботи машини. Її повинен виконувати оператор перед переміщенням машини на місце проведення робіт.

Оператор несе відповідальність за знання небезпек на місці проведення робіт, а також за їх виявлення й уникнення під час переміщення, налаштування та експлуатації машини.

Контрольний список для перевірки місця проведення робіт

Пам'ятайте про наведені нижче небезпечні ситуації та уникайте їх:

- ❑ вибоїни або отвори
- ❑ нерівності, перешкоди на поверхні або сміття
- ❑ нахилені поверхні
- ❑ нестабільні або слизькі поверхні
- ❑ перешкоди зверху та високовольтні дроти
- ❑ небезпечні місця
- ❑ недостатня поверхнева опора для витримування всіх навантажень, що виникають під час роботи машини
- ❑ вітер і погодні умови
- ❑ присутність стороннього персоналу
- ❑ інші можливі небезпечні умови

Огляди

Перевіряння на наявність наклейок із символами

Визначте, чи наклейки на вашій машині зі словами чи символами. Виконайте відповідне перевіряння, щоб переконатися, що всі наклейки розбірливі і перебувають на своїх місцях.

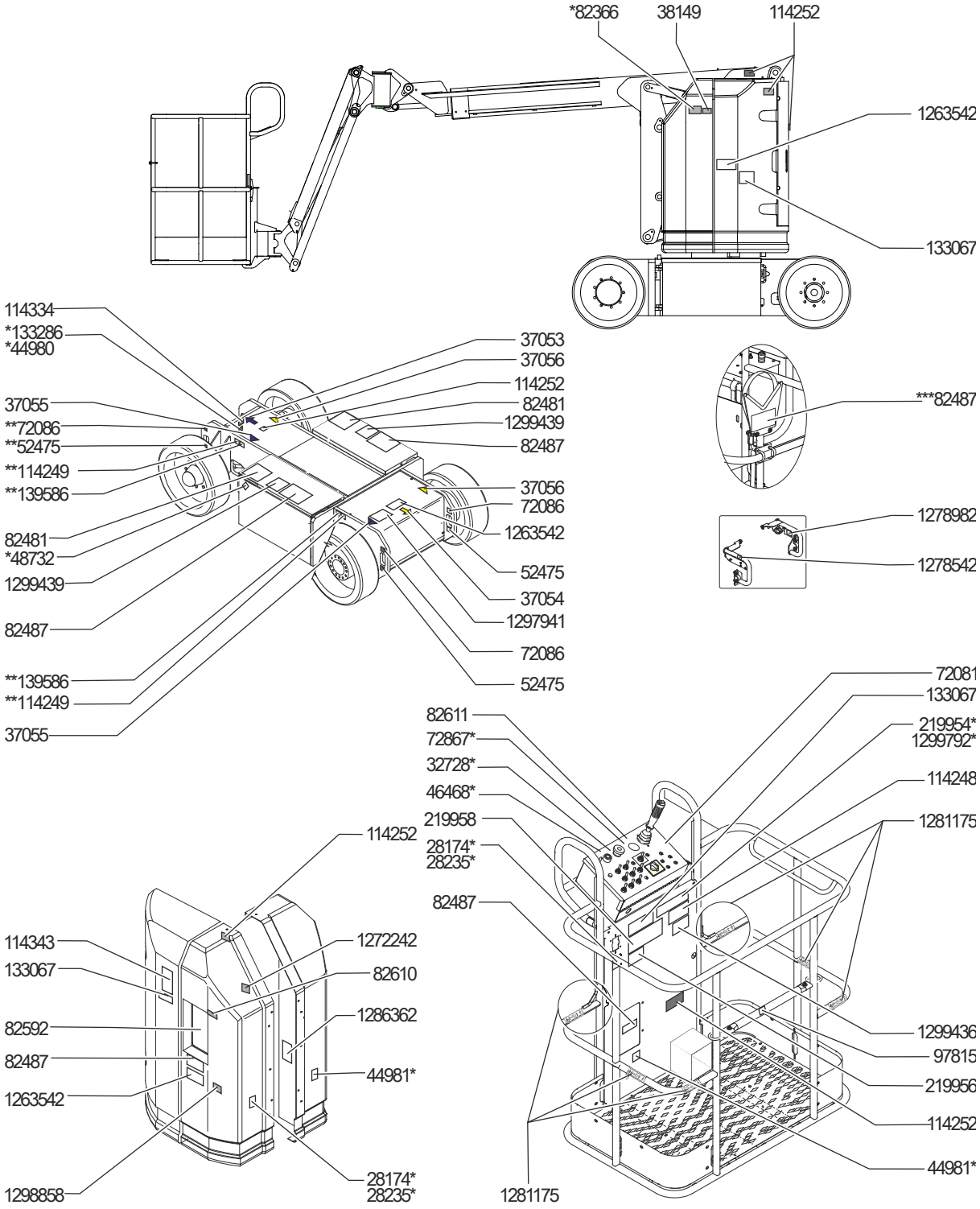
Номер за каталогом	Опис наліпки	Кількість
28174	Етикетка – Живлення платформи, 230 В*	2
28235	Етикетка – Живлення платформи, 115 В*	2
32728	Наклейка – генератор (опція)	1
37053	Стрілка – синя	1
37054	Стрілка – жовта	1
37055	Трикутник – синій	2
37056	Трикутник – жовтий	2
38149	Наклейка – Патент	1
44980	Етикетка – Живлення зарядного пристрою, 115 В*	1
44981	Етикетка – Лінія подачі повітря на платформу (опція)	2
46468	Перевизначення функції (Пакет захисту від літальних апаратів)* (опція)	1
48732	Наклейка – Показник енергоефективності (опція)*	1
52475	Наклейка – Транспортне кріплення**	4
72081	Панель керування платформою	1
72086	Етикетка – Точка підйому**	4
72867	Наклейка – Робочі ліхтарі (опція)*	1
82366	Наклейка – Chevron Rando*	1
82481	Етикетка – Безпека акумулятора / зарядного пристрою	2
82487	Етикетка – Прочитайте посібник*	5
82592	Наземна панель керування	1
82610	Наклейка – автоматичний вимикач та індикатор стану	1
82611	Наклейка – патч для ввімкнення приводу	1
97815	Наклейка – Опускання середньої поперечини	1
114248	Наклейка – Небезпека перекидання, звуковий сигнал нахилу	1
114249	Наклейка – Небезпека перекидання, шини**	4
114252	Наклейка – Небезпека перекидання, кінцеві вимикачі	5
114334	Етикетка – Небезпека ураження електричним струмом, штепсель	1
114343	Наклейка – Аварійне опускання	1
133067	Наклейка – Небезпека смертельного ураження електричним струмом	3
133286	Наклейка – Живлення зарядного пристрою*	1
139586	Наклейка – Навантаження на колеса**	4
219954	Наклейка – Небезпека перекидання*	1
219956	Наклейка – Перевантаження платформи	1
219958	Наклейка – Небезпека перекидання, защемлення	1
1263542	Наклейка – Доступ до відсіку**	3
1272242	Наклейка – реєстрація машини/зміна власника	1
1278542	Наклейка – Вага сигналізації, яка попереджає про контакт*	1
1278982	Наклейка – гніздо вимикача виконавчого механізму*	1
1281175	Наклейка – Точка кріплення ременя, захист від падіння	6
1286362	Наклейка – Небезпека розчавлення, обслуговування	2
1297941	Наклейка – Схема транспортування**	1
1298858	Наклейка – панель запобіжників реле	1
1299436	Наклейка – Номінальне значення нахилу, символ – Z-30N	1
1299439	Наклейка – Вага акумулятора, Z-30N	2
1299792	Наклейка – Небезпека перевертання, захист від літальних апаратів*	1

Затінення вказує на те, що наклейка прихована від очей, тобто під кришками

* Ці наклейки стосуються конкретної моделі, опції або конфігурації.

** Ці наклейки встановлюються з обох боків шасі.

Огляди


*82366
38149
114252
1263542
133067
114334
*133286
*44980
37055
**72086
**52475
**114249
**139586
82481
*48732
1299439
82487
**139586
**114249
37055
37053
37056
114252
82481
1299439
82487
37056
72086
1263542
52475
37054
1297941
72086
52475
***82487
1278982
1278542
72081
133067
219954*
1299792*
114248
1281175
82611
72867*
32728*
46468*
219958
28174*
28235*
82487
1299436
97815
219956
114252
44981*
1281175
114252
114343
133067
82592
82487
1263542
1298858
1272242
82610
1286362
44981*
28174*
28235*

Інструкція з експлуатації



Забороняється експлуатація машини, поки не виконані наведені нижче вимоги.

☑ Вивчіть і застосовуйте на практиці принципи безпечної експлуатації машини, викладені в цій інструкції з експлуатації.

1 Уникайте небезпечних ситуацій.

2 Завжди виконуйте передпусковий огляд.

3 Завжди проводьте функціональні перевірки перед початком роботи.

4 Виконайте огляд місця проведення робіт.

5 Використовуйте машину тільки за призначенням.

Основи

Розділ «Інструкція з експлуатації» містить інструкції щодо кожного аспекту експлуатації машини. Оператор несе відповідальність за дотримання всіх правил безпеки й інструкцій, наведених у посібнику з експлуатації.

Використання машини для інших цілей, окрім підйому персоналу разом з інструментами і матеріалами на верхній робочий майданчик, є небезпечним і шкідливим.

До роботи з машиною може бути допущений тільки навчений і уповноважений персонал. Якщо очікується, що кілька операторів використовуватимуть машину в різний час протягом однієї робочої зміни, то всі вони мають бути кваліфікованими операторами й дотримуватися всіх правил безпеки й інструкцій, наведених у посібнику з експлуатації. Це означає, що кожен новий оператор має виконати перед початком роботи огляд, функціональні випробування і перевірку місця проведення робіт.

Аварійна зупинка

Натисніть червону кнопку аварійної зупинки до положення вимкнення на наземному пульті керування або на пульті керування на платформі, щоб зупинити всі функції.

Якщо будь-яка функція продовжує працювати після натискання червоної кнопки аварійної зупинки, знайдіть і усуньте несправність.

Вибір і використання наземного пульта керування замінить червону кнопку аварійного зупинення платформи.

Допоміжне живлення

Використовуйте допоміжне живлення, якщо основне джерело живлення вийшло з ладу.

1 Поверніть ключ-перемикач у положення керування із землі чи з платформи.

2 Витягніть червону кнопку аварійної зупинки в положення ввімкнення.

3 У разі залучення допоміжних елементів керування з платформи натискайте на ніжний вимикач.

4 Одночасно утримуйте перемикач додаткового живлення увімкненим і активуйте потрібну функцію.



Функція приводу не працюватиме з допоміжним живленням.

Керування з землі

1 Перед початком роботи переконайтеся, що обидва акумуляторні блоки під'єднані.

2 Поверніть перемикач із ключем у положення керування з землі.

3 Витягніть червону кнопку аварійної зупинки в положення ввімкнення.

Позиціювання платформи

1 Тримайте перемикач увімкнення функцій з обох боків.



2 Перемістіть відповідний тумблер відповідно до позначок на панелі керування.

Зверніть увагу: Функції руху і керування недоступні з наземного пульта керування.

Інструкція з експлуатації

Керування з платформи

1 Перед початком роботи переконайтеся, що обидва акумуляторні блоки під'єднані.

2 Поверніть перемикач із ключем у положення керування платформою.

3 Витягніть червоні кнопки аварійної зупинки як на землі, так і на платформі в положення ввімкнення.

Позиціювання платформи

1 Установіть регулятор швидкості функції стріли на потрібну швидкість.

Зверніть увагу: Регулятор швидкості функції стріл не впливає на функції приводу і керування.

2 Натисніть на ножний перемикач.

3 Перемістіть відповідний тумблер відповідно до позначок на панелі керування.

Кермування

1 Натисніть на ножний перемикач.

2 Повертайте керовані колеса за допомогою перемикача під великий палець, розташованого у верхній частині ручки керування.

Щоб визначити напрямок обертання коліс, використовуйте кодовані кольором трикутники напрямку на елементах керування платформою і привідному шасі.

Рух

1 Натисніть на ножний перемикач.

2 Збільшити швидкість: повільно перемістіть ручку керування від центра.

Зменшити швидкість: повільно перемістіть ручку керування до центра.

Зупинення: Поверніть ручку керування до центра або відпустіть ножний перемикач.

Щоб визначити напрямок руху машини, використовуйте кодовані кольором стрілки на пульті керування на платформі й на привідному шасі.

Швидкість руху машини обмежена, коли стріли підняті або висунуті.

Стан акумулятора впливає на робочі характеристики машини.

⚠ Рух на схилі

Визначте номінальні значення підіймання, опускання й бічного нахилу для машини і визначте стрімкість схилу.



Максимальне номінальне значення бічного нахилу, опускання платформи (здатність долати схили): 35 % (19°)



Максимальне номінальне значення нахилу, підіймання платформи: 20 % (11°)



Максимальне номінальне значення бічного нахилу: 25 % (14°)

Зверніть увагу: Номінальне значення нахилу залежить від ґрунтових умов, наявності однієї людини на платформі й достатнього зчеплення з дорогою. Додаткова вага платформи може зменшити номінальне значення нахилу. Термін «здатність долати схили» застосовується лише до конфігурації платформи для руху вниз.

Переконайтеся, що стріла перебуває нижче горизонтального положення, а платформа — між некерованими колесами.

Визначення стрімкості схилу.

Виміряйте схил за цифровим інклінометром АБО скористайтеся наведеною далі процедурою.

Для цього знадобляться:

- будівельний рівень;
- дерев'яна рейка завдовжки не менше 3 футів / 1 м;
- рулетка.

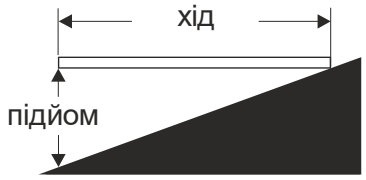
Покладіть дерев'яну рейку на схил.

Установіть рівень на нижній частині верхньої грані рейки і підіймайте її доти, доки рейка не лежатиме горизонтально.

Утримуючи рейку горизонтально, виміряйте відстань по вертикалі від нижнього кінця рейки до землі.

Розділіть відстань, виміряну рулеткою (підйом), на довжину рейки (хід) і помножте на 100.

Приклад:



Рейка = 144 дюйми (3,6 м)

Хід = 144 дюйми (3,6 м)

підйом = 12 дюймів (0,3 м)

12 дюймів ÷ 144 дюйми = 0,083 x 100 = нахил 8,3%
0,3 м ÷ 3,6 м = 0,083 x 100 = нахил 8,3%

Якщо схил перевищує максимальне номінальне значення для підіймання, опускання чи бічного нахилу, то схилом угору чи вниз машину слід переміщати лебідкою або транспортувати. Див. розділ «Транспортування і підіймання».

Інструкція з експлуатації

Увімкнення приводу



Увімкнутий індикатор вказує на те, що стріла пройшла повз некероване колесо і функція приводу була перервана.

Щоб почати рух, утримуйте перемикач увімкнення приводу вгору або вниз і повільно перемістіть ручку керування приводом від центра.

Пам'ятайте, що машина може рухатися в напрямку, протилежному напрямку руху органів керування приводом і кермового керування.

Завжди використовуйте кодовані кольором стрілки на пульті керування на платформі і на привідному шасі, щоб визначити напрямок руху машини.

Переривання при низькій напрузі (якщо обладнано)

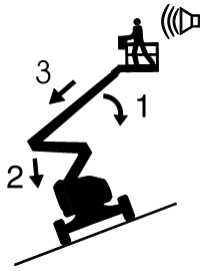
Машини, оснащені функцією переривання при низькій напрузі, втрачають функції підіймання первинної та вторинної стріл із платформи, коли батареї розряджені.

Індикатор «Машина не вирівняна»



Будьте особливо обережні, якщо при піднятій платформі спрацьовує сигналізація нахилу. Засвітиться індикатор «Машина не вирівняна», і функція приводу в одному або обох напрямках не працюватиме. Визначте стан стріли на схилі, як показано нижче. Перед тим, як переїхати на тверду, рівну поверхню, виконайте кроки, щоб опустити стрілу. Не повертайте стрілу під час опускання.

Якщо тривога нахилу спрацьовує, коли платформа підіймається вгору:

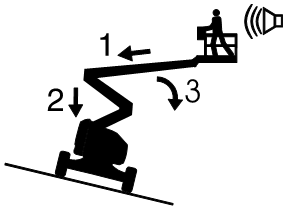


1 Опустити первинну стрілу.

2 Опустити вторинну стрілу.

3 Втягнути первинну стрілу.

Якщо сигналізація нахилу спрацьовує, коли платформа опускається вниз:



1 Втягнути первинну стрілу.

2 Опустити вторинну стрілу.

3 Опустити первинну стрілу.

Інструкція з експлуатації

Налаштування активації датчика нахилу

Модель	Кут нахилу шасі (з боку в бік)	Кут нахилу шасі (спереду назад)
Z-30/20N	4,5°	2,5°
Z-30/20N RJ	4,5°	2,5°



Коли індикатор «Машина під нахилом» світиться і звучить сигнал попередження про нахил, це впливає на наведені нижче функції; функції приводу вимкнуто.

Щоб відновити функції приводу, виконайте процес опускання стріли, описаний у попередній процедурі.

Індикатор перевантаження платформи



Миґання світла означає, що платформа перевантажена і жодні функції не працюватимуть.

Знімайте вагу з платформи, доки не згасне світло.

Пакет захисту від літальних апаратів (якщо обладнано)

Якщо бампери платформи увійдуть в контакт компонентами літальних апаратів, машина вимкнеться і жодні функції не працюватимуть.

1 Натисніть на ножний перемикач.

2 Перемістіть і утримуйте перемикач обходу функції захисту від літальних апаратів.

3 Перемістіть відповідний тумблер чи ручку керування функціями, щоб відвести машину подалі від компонентів літального апарата.

Інструкція з експлуатації

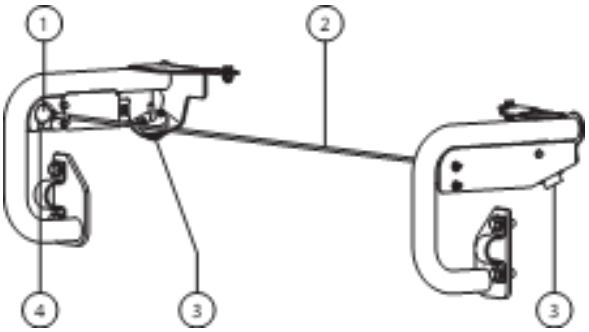
Сигналізація, яка попереджає про контакт (якщо обладнано)

Сигналізацію, яка попереджає про контакт призначено для попередження наземного персоналу, коли оператор торкається до панелі керування платформою, що перериває рух стріли, подає звуковий сигнал і миґає попереджувальними світловими сигналами.

При спрацьовуванні кабелю сигналізації, яка попереджає про контакт, на платформі вимикаються функції підіймання і приводу. Звукові й візуальні попередження активуються, сповіщаючи інших про те, що може знадобитися допомога. Ці сповіщення триватимуть, доки систему не буде перезавантажено.

1 Кабель сигналізації, яка попереджає про контакт, спрацьовує, вивільняючи виконавчий механізм із гнізда вимикача.

2 Щоб вимкнути миґотливе світло і звукову сигналізацію, вставте виконавчий механізм у гніздо вимикача.



1 виконавчий механізм
2 кабель сигналізації, яка попереджає про контакт
3 миґотливий сигнал
4 гніздо вимикача



Інструкції до акумулятора та зарядного пристрою

Дотримуйтеся та виконуйте наведені далі правила.

- ☑ Забороняється використовувати зовнішній зарядний пристрій або бустерний акумулятор.
- ☑ Заряджайте акумулятор у добре провітрюваному приміщенні.
- ☑ Для заряджання використовуйте належну вхідну напругу змінного струму, як зазначено на зарядному пристрої.
- ☑ Використовуйте лише схвалені компанією Genie акумулятори й зарядні пристрої.

Заряджання акумулятора

1 Перед заряджанням акумуляторів перевірте, чи вони підключені.

2 Відкрийте відсік для акумулятора. Відсік має бути відкритим протягом усього циклу заряджання.

Акумулятори, що не потребують обслуговування

1 Під'єднайте зарядний пристрій до заземленої мережі змінного струму.

2 Зарядний пристрій покаже, коли акумулятор буде повністю заряджений.

Стандартні акумулятори

1 Зніміть вентиляційні кришки акумулятора й перевірте рівень кислоти. За потреби додайте дистильованої води, щоб покрити пластини. Не переливайте воду перед циклом заряджання.

2 Установіть на місце вентиляційні кришки акумулятора.

3 Під'єднайте зарядний пристрій до заземленої мережі змінного струму.

4 Зарядний пристрій покаже, коли акумулятор буде повністю заряджений.

5 Перевірте рівень кислоти в акумуляторі після завершення циклу заряджання. Долийте дистильованої води до нижньої частини заливної трубки. Не переливайте.

Інструкція з експлуатації

Інструкція із заправки та заряджання сухих акумуляторів

1 Зніміть вентиляційні кришки акумулятора й викиньте пластиковий ущільнювач із вентиляційних отворів акумулятора.

2 Заповніть кожну комірку акумуляторною кислотою (електролітом) до рівня, достатнього для покриття пластин.

Не заповнюйте до максимального рівня, доки не завершиться цикл заряджання акумулятора. Переповнення може призвести до переливу кислоти акумулятора під час заряджання. Нейтралізуйте розлиту акумуляторну кислоту харчовою содою з водою.

3 Установіть вентиляційні кришки акумулятора.

4 Зарядіть акумулятор.

5 Перевірте рівень кислоти в акумуляторі після завершення циклу заряджання. Долийте дистильованої води до нижньої частини заливної трубки. Не переливайте.

Після кожного використання

1 Виберіть безпечне місце для паркування — тверду рівну поверхню, вільну від перешкод і транспорту.

2 Опустіть стрілу в складене положення.

3 Поверніть поворотний стіл так, щоб стріла опинилася між некерованими колесами.

4 Поверніть перемикач із ключем у вимкнене положення та вийміть ключ, щоб убезпечити його від несанкціонованого використання.

5 Зарядіть акумулятори.

Інструкції з транспортування та підйому



Дотримуйтеся наведених далі правила.

☑ Genie надає цю інформацію про кріплення як рекомендацію. Водії несуть повну відповідальність за належне закріплення машин і правильний вибір причепа.

☑ Клієнтам Genie, які потребують транспортування в контейнері будь-якого підіймача або продукту Genie, слід звернутися до кваліфікованого експедитора, який має досвід підготовки, завантаження та кріплення будівельного й підіймального обладнання для міжнародних перевезень.

☑ Тільки кваліфіковані оператори пересувної підіймальної робочої платформи можуть переміщати машину на вантажівку або з вантажівки.

☑ Транспортний засіб має бути припаркований на рівній поверхні.

☑ Транспортний засіб має бути закріплений, щоб запобігти перекочуванню під час завантаження машини.

☑ Перевірте, чи вантажність транспортного засобу, вантажна поверхня і ланцюги або стропи достатні, щоб витримати вагу машини. Підіймачі Genie дуже важкі порівняно зі своїми розмірами. Маса машини вказана на заводській етикетці. Розташування заводської таблички див. у розділі Огляди.

☑ Перед транспортуванням переконайтеся, що поворотний стіл зафіксовано за допомогою фіксатора обертання поворотного стола. Обов'язково розблокуйте поворотний стіл для роботи.

☑ Не використовуйте машину на схилах, величина яких перевищує номінальну для підйому, спуску або бічного нахилу. Див. розділ «Рух на схилі» в розділі «Інструкція з експлуатації».

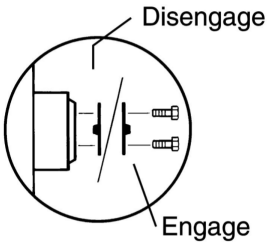
☑ Якщо нахил кузова транспортного засобу перевищує максимальне номінальне значення нахилу для підіймання чи опускання, то машину слід завантажувати й розвантажувати за допомогою лебідки, як описано в розділі «Операція відпускання гальм». Номінальні значення нахилу дивіться в розділі «Технічні характеристики».

Інструкції з транспортування та підйому

Конфігурація вільних коліс для використання лебідки

1 Установіть колодки під колеса, щоб машина не котилася.

2 Відпустіть гальма некерованих коліс, перевернувши ковпачки роз'єднувачів привідних маточин.



3 Перевірте, чи трос лебідки належним чином закріплений на точках кріплення привідного шасі, а шлях вільний від усіх перешкод.

Дії після завантаження машини.

1 Установіть колодки під колеса, щоб машина не котилася.

2 Застосуйте гальма некерованих коліс, перевернувши ковпачки роз'єднувачів привідних маточин.

Буксирування Genie Z-30/20N не рекомендується. Якщо машину потрібно буксирувати, не перевищуйте швидкість 2 миль/год / 3,2 км/год.

Кріплення до вантажівки або причепа для транспортування

Під час підготування до транспортування завжди блокуйте колеса машини.

Перед транспортуванням переведіть вимикач із ключем у вимкнене положення і вийміть ключ.

Перевірте всю машину на наявність ослаблених або незакріплених предметів.

Забезпечення безпеки шасі

Використовуйте точки прив'язування на шасі для кріплення до транспортної поверхні.

Використовуйте ланцюги або стропи з достатньою вантажністю.

Використовуйте не менше ніж 4 ланцюги або стропи.

Відрегулюйте такелаж, щоб запобігти пошкодженню ланцюгів.

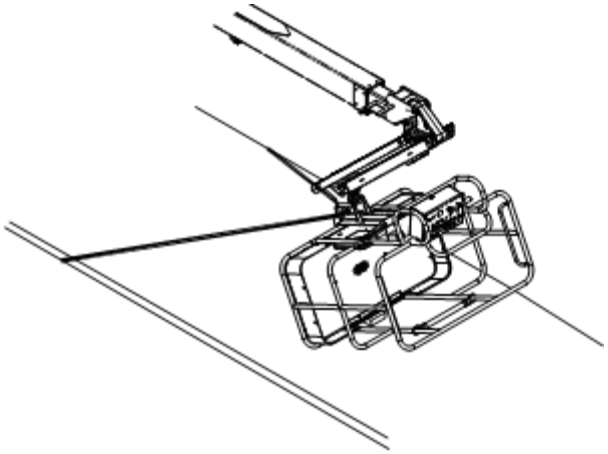
Інструкції з транспортування та підйому

Забезпечення безпеки платформи

Переконайтеся, що гусачок і платформа перебувають у складеному положенні.

Помістіть блок під край платформи під входом на платформу.

Закріпіть платформу за допомогою нейлонової стропи, розміщеної над кріпленням платформи біля поворотного механізму платформи (див. нижче). Під час закріплення секції стріли не застосовуйте надмірне зусилля.



Інструкції з транспортування та підйому

Дотримуйтеся наведених далі правила.

- ☑ Встановлювати машину мають тільки кваліфіковані монтажники.
- ☑ Піднімати машину мають тільки сертифіковані оператори кранів і тільки відповідно до чинних правил експлуатації кранів.
- ☑ Переконайтеся, що вантажність крана, вантажна поверхня і стропи або троси достатні для того, щоб витримати вагу машини. Маса машини вказана на заводській етикетці.

Інструкції з підіймання

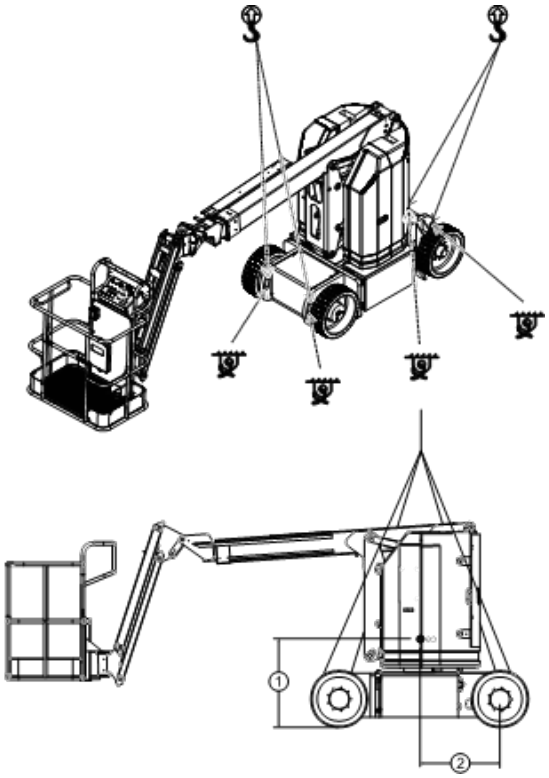
Цілком опустити і втягнути стрілу. Повністю опустіть гусачок. Зніміть усі незакріплені предмети з машини.

Визначте центр ваги машини, використовуючи таблицю і рисунок на цій сторінці.

Закріплюйте такелаж тільки в призначених для цього точках підйому на машині. На шасі є чотири точки для підіймання.

Відрегулюйте такелаж, щоб запобігти пошкодженню машини й утримати її в горизонтальному положенні.

1 Вісь Y	33,3 дюйма / 84,7 см
2 Вісь X	35,9 дюйма / 91,3 см





Дотримуйтеся наве дених далі правила.

- ☑ Оператор має виконувати лише регламентні роботи з технічного обслуговування, зазначені в цьому посібнику.
- ☑ Планові технічні огляди має виконуватися кваліфікованими технічними спеціалістами відповідно до специфікацій виробника.
- ☑ Утилізуйте матеріал відповідно до державних норм.
- ☑ Використовуйте лише схвалені компанією Genie запасні частини.

Символи технічного обслуговування

У цій інструкції використані наведені далі символи, які допомагають зрозуміти зміст інструкцій. Коли один або кілька символів надаються на початку процедури технічного обслуговування, вони передають наведене нижче значення.



Указує на те, що для виконання цієї процедури знадобляться інструменти.



Указує на те, що для виконання цієї процедури знадобляться нові частини.

Перевірте рівень гідравлічної рідини



Підтримання належного рівня гідравлічної рідини має важливе значення для роботи машини. Неналежний рівень гідравлічної рідини може призвести до пошкодження компонентів гідравлічної системи. Щоденні перевірки дозволяють інспектору виявити зміни рівня оливи, які можуть свідчити про наявність проблем з гідравлічною системою.

1 Переконайтеся, що стріла перебуває у складеному положенні.

2 Перевірте рівень гідравлічної рідини

⊙ Результат: Рівень гідравлічної оливи має бути в межах (ПОВНОЇ) і (ДОДАТКОВОЇ) позначок на гідравлічному баку.

3 За потреби долийте оливу. Не переливайте.

Технічні характеристики гідравлічної рідини

Тип гідравлічної рідини	Еквівалент Chevron Rando HD Еквівалент Premium MV

Зверніть увагу: Щодо експлуатації в холодну погоду й інформації про альтернативні гідравлічні рідини, будь ласка, зверніться до посібника з технічного обслуговування стріли Genie.

Технічне обслуговування

Перевірка акумуляторів



Належний стан акумулятора має важливе значення для відповідної продуктивності й безпеки експлуатації машини. Неналежний рівень рідини або пошкоджені кабелі та з'єднання можуть призвести до пошкодження компонентів і виникнення небезпечних умов.

⚠ УВАГА Небезпека ураження електричним струмом. Дотик до гарячих контурів або контурів під напругою може призвести до смерті або серйозних травм. Зніміть усі каблучки, годинники й інші прикраси.

⚠ УВАГА Небезпека тілесних ушкоджень. В акумуляторах міститься кислота. Уникайте розливання акумуляторної кислоти або контакту з нею. Нейтралізуйте розлиту акумуляторну кислоту харчовою содою з водою.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ Виконуйте цей тест після повного заряджання акумуляторів.

1 Одягніть захисний одяг і захисні окуляри.

2 Перевірте, чи кабельні з'єднання акумулятора затягнуті й чи не мають вони корозії.

Стандартні батареї

3 Зніміть кришки вентиляційних отворів акумулятора.

4 Перевірте рівень кислоти в кожному акумуляторі. За потреби долийте дистильованої води до дна заливної трубки акумулятора. Не переливайте.

5 Установіть кришки вентиляційних отворів.

Планове технічне обслуговування

Технічне обслуговування щокварталу, щороку та раз на два роки повинна виконувати особа, яка пройшла навчання й має відповідну кваліфікацію для виконання технічного обслуговування цієї машини згідно з процедурами, описаними в посібнику з обслуговування цієї машини.

Машини, які не працювали більше ніж три місяці, повинні проходити щоквартальний техогляд перед тим, як їх знову ввести в експлуатацію.

Технічні характеристики

Z-30/20N без поворотного гусачка		
Висота робоча, максимальна	36 футів	11 м
Висота платформи, максимальна	30 футів	9,1 м
Максимальна висота в складеному положенні	6 футів 7 дюймів	2 м
Горизонтальна досяжність, максимум	21 фут 5 дюймів	6,5 м
Ширина	3 фути 11 дюймів	1,2 м
Довжина в складеному положенні	16 футів 9 дюймів	5,1 м
Максимальна вантажність	500 фунтів	227 кг
Максимальна швидкість вітру	28 миль на годину	12,5 м/с
Колісна база	5 футів 3 дюйми	1,6 м
Радіус повороту (зовнішній)	10 футів 7 дюймів	3,2 м
Радіус повороту (внутрішній)	5 футів 5 дюймів	1,7 м
Обертання поворотного стола		359°
Задня частина поворотної платформи		0°
Джерело живлення		8 Група 903, L-16, Акумулятори 6 В 390AH
Органи керування		24 В пост. струму Пропорційн
Розміри платформи (довжина x ширина)		46 дюймів x 30 дюймів 1,17 м x 76 см
Вирівнювання платформи		самовирівнювальна
Обертання платформи		180°
Розетка змінного струму на платформі		Стандартна
Гідравлічний тиск, максимальний (функції стріли)	2800 фунтів на квадратний дюйм	193 бари
Напруга системи		48 В
Розмір шини, суцільнолита ґума		22 x 7 x 17,75 дюймів 56 x 18 x 45 см
Робоча температура довкілля		-20 °F до 120 °F -29 °C до 49 °C
Дорожній просвіт	3,5 дюйма	8,9 см
Маса (Маса машини залежить від можливих конфігурацій. Конкретна маса машини вказана на заводській табличці.)		

Швидкість ходу		
Швидкість руху, складений стан	3,0 миль/год 40 футів / 9 сек	4,8 км/год 12,2 м / 9 сек
Швидкість приводу, піднята або висунена	0,45 миль/год 40 футів / 60 секунд	0,73 км/год 12,2 м / 60 сек

Максимальний номінальний схил, похідне положення		
Платформа вниз	35 %	19°
Платформа вгору	20 %	11°
Бічний нахил	25 %	14°

Зверніть увагу: Номінальне значення нахилу залежить від ґрунтових умов, наявності однієї людини на платформі й достатнього зчеплення з дорогою. Додаткова вага платформи може зменшити номінальне значення нахилу.

Максимально допустимий нахил шасі	Див. розділ «Налаштування активації датчика нахилу»

Емісія повітряного шуму	
Рівень звукового тиску на наземному робочому місці	< 70 дБА
Рівень звукового тиску на робочому місці на платформі	< 70 дБА

Загальна величина вібрації, якій піддається система ручки/важеля оператора, не перевищує 2,5 м/с^2.

Найбільше середньоквадратичне значення зваженого прискорення, якому піддається все тіло, не перевищує 0,5 м/с^2.

Інформація про навантаження на поверхню		
Максимальне навантаження на шини	7350 фунтів	3334 кг
Контактний тиск у шинах (на шину)	103 фунти на квадратний дюйм	710 кПа 7,24 кг/см^2
Тиск на зайняту поверхню	535 фунтів на квадратний дюйм	25,62 кПа 2612 кг/м^2

Зверніть увагу: інформація про навантаження на поверхню є приблизною і не враховує конфігурації різних варіантів виконання. Її слід враховувати лише з відповідним коефіцієнтом запасу міцності.

Постійне вдосконалення наших продуктів — це політика Genie. Технічні характеристики виробу можуть змінюватися без попередження та зобов'язань.

Технічні характеристики

Z-30/20N з поворотним гусачком		
Висота робоча, максимальна	35 футів 2 дюйми	10,7 м
Висота платформи, максимальна	29 футів 2 дюйми	8,89 м
Максимальна висота в складеному положенні	6 футів 7 дюймів	2 м
Горизонтальна досяжність, максимум	21 фут	6,25 м
Ширина	3 фути 11 дюймів	1,2 м
Довжина в складеному положенні	17 футів 5 дюймів	5,3 м
Максимальна вантажність	500 фунтів	227 кг
Максимальна швидкість вітру	28 миль на годину	12,5 м/с
Колісна база	5 футів 3 дюйми	1,6 м
Радіус повороту (зовнішній)	9 футів 10 дюймів	3,0 м
Радіус повороту (внутрішній)	5 футів 5 дюймів	1,7 м
Обертання поворотного стола		359°
Задня частина поворотної платформи		0°
Джерело живлення		8 Група 903, L-16, Акумулятори 6 В 390AH
Органи керування	24 В пост. струму	Пропорційн
Розміри платформи (довжина x ширина)		46 дюймів x 30 дюймів 1,17 м x 76 см
Вирівнювання платформи		самовирівнювальна
Обертання платформи		180°
Поворот гусачка		180°
Розетка змінного струму на платформі		Стандартна
Гідравлічний тиск, максимальний (функції стріли)	2800 фунтів на квадратний дюйм	193 бари
Напруга системи		48 В
Розмір шини, суцільнолита ґума		22 x 7 x 17,75 дюймів 56 x 18 x 45 см
Робоча температура довкілля		-20 °F до 120 °F -29 °C до 49 °C
Дорожній просвіт	3,50 дюйма	8,9 см

Маса
(Маса машини залежить від можливих конфігурацій. Конкретна маса машини вказана на заводській табличці.)

Швидкість ходу		
Швидкість руху, складений стан	3,0 миль/год 40 футів / 9 сек	4,8 км/год 12,2 м / 9 сек
Швидкість приводу, піднята або висунена	0,45 миль/год 40 футів / 60 секунд	0,73 км/год 12,2 м / 60 сек

Максимальний номінальний схил, похідне положення		
Платформа вниз	35 %	19°
Платформа вгору	20 %	11°
Бічний нахил	25 %	14°

Зверніть увагу: Номінальне значення нахилу залежить від ґрунтових умов, наявності однієї людини на платформі й достатнього зчеплення з дорогою. Додаткова вага платформи може зменшити номінальне значення нахилу.

Максимально допустимий нахил шасі	Див. розділ «Налаштування активації датчика нахилу»

Емісія повітряного шуму	
Рівень звукового тиску на наземному робочому місці	< 70 дБА
Рівень звукового тиску на робочому місці на платформі	< 70 дБА

Загальна величина вібрації, якій піддається система ручки/важеля оператора, не перевищує 2,5 м/с^2.

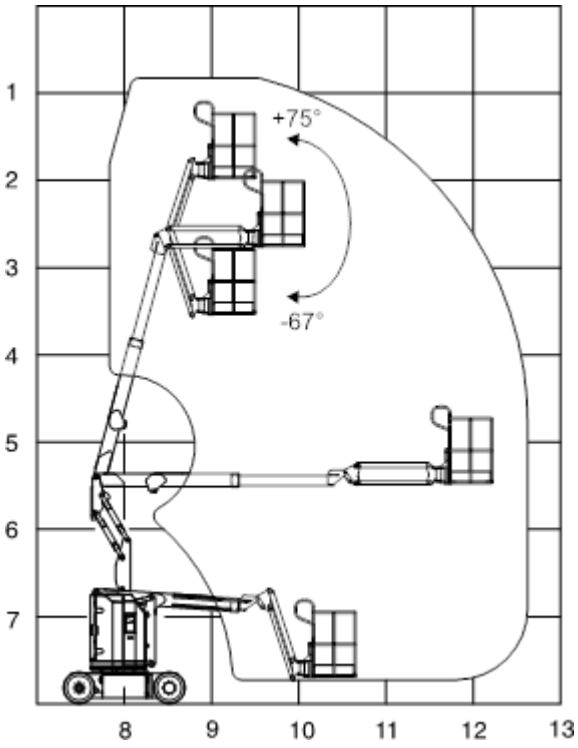
Найбільше середньоквадратичне значення зваженого прискорення, якому піддається все тіло, не перевищує 0,5 м/с^2.

Інформація про навантаження на поверхню		
Максимальне навантаження на шини	7500 фунтів	3402 кг
Контактний тиск у шинах (на шину)	103 фунти на квадратний дюйм	710 кПа 7,24 кг/см^2
Тиск на зайняту поверхню	537 фунтів на квадратний дюйм	25,71 кПа 2622 кг/м^2

Зверніть увагу: інформація про навантаження на поверхню є приблизною і не враховує конфігурації різних варіантів виконання. Її слід враховувати лише з відповідним коефіцієнтом запасу міцності.

Постійне вдосконалення наших продуктів — це політика Genie. Технічні характеристики виробу можуть змінюватися без попередження та зобов'язань.

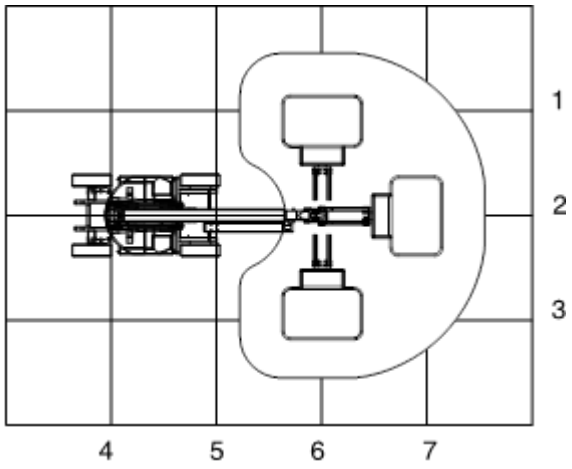
Діаграма діапазону переміщення, Z-30/20N і Z-30/20N RJ



Максимальна висота			Макс. досяжність		
1	30 футів	9,1 м	**8**	0 футів	0 м
2	25 футів	7,6 м	**9**	5 футів	1,5 м
3	20 футів	6,1 м	**10**	10 футів	3 м
4	15 футів	4,6 м	**11**	15 футів	4,6 м
5	10 футів	3 м	**12**	20 футів	6,1 м
6	5 футів	1,5 м	**13**	25 футів	7,6 м
7	0 футів	0 м			

Технічні характеристики

Діапазон руху, поворотний гусачок, Z-30/20N RJ



Максимальн. оберт.		
1	5 футів	1,5 м
2	0 футів	0 м
3	5 футів	1,5 м

Макс. досяжність		
4	0 футів	0 м
5	5 футів	1,5 м
6	10 футів	3 м
7	15 футів	4,6 м

Contents of EC Declaration of Conformity - 1

<Manufacturer’s name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Directives:

1. EC Directive 2006/42/EC, Machinery Directive, under consideration of harmonized European standard EN280 as described in EC type-examination certificate <variable field> issued by:

<notified body's name>

<notified body's number>

2. EC Directive EMC: 2014/30/EU, under consideration of harmonized European standard EN 61000-6-2 and EN 61000-6-4

3. EC Directive 2000/14/EC, Noise Directive, under consideration of Annex V and harmonized standard EN ISO 3744, internal combustion engine only.

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

Model / Type: <machine type>	Manufacture Date: <variable field>
Description: <machine classification>	Country of Manufacture: <variable field>
Model: <model name>	Net Installed Power: <only for IC machines>
Serial Number: <variable field>	Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines>
VIN: <where applicable>	
Manufacturer: <Manufacturer’s name>	Authorized Representative: Genie Industries B.V Boekerman 5, 4751 XK Oud Gastel, The Netherlands
Empowered signatory:	Place of Issue: <variable field> Date of Issue: <variable field>

Технічні характеристики

Contents of EC Declaration of Conformity - 2

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Directives:

1. EC Directive 2006/42/EC, Machinery Directive, Conformity assessment procedure: art.12 (3) (a), with the application of European Harmonized Standard EN 280:2013+A1:2015.

2. EC Directive EMC: 2014/30/EU, under consideration of harmonized European standard EN 61000-6-2 and EN 61000-6-4

3. EC Directive 2000/14/EC, Noise Directive, under consideration of Annex V and harmonized standard EN ISO 3744, internal combustion engine only.

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

Model / Type: <machine type>	Manufacture Date: <variable field>
Description: <machine classification>	Country of Manufacture: <variable field>
Model: <model name>	Net Installed Power: <only for IC machines>
Serial Number: <variable field>	Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines>
VIN: <where applicable>	
Manufacturer: <Manufacturer's name>	Authorized Representative: Genie Industries B.V Boekerman 5, 4751 XK Oud Gastel, The Netherlands
Empowered signatory:	Place of Issue: <variable field> Date of Issue: <variable field>

Contents of UK Declaration of Conformity - 1

<Manufacturer’s name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Legislation:

1. Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 (SI 2008/1597) as amended (SI 2011/1043, SI 2011/2157, SI 2019/696) under consideration of designated standard EN280 as described in type-examination certificate <variable field> issued by:

<notified body's name>

<notified body's number>

2. Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (SI 2016/1091) as amended (SI 2017/1206, SI 2019/696) under consideration of designated standard EN 61000-6-2 and EN 61000-6-4

3. Noise Emissions in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 (SI 2001/1701) as amended (SI 2001/3958, SI 2005/3525, 2015/98) under consideration of Annex V and designated standard EN ISO 3744, internal combustion engine only.

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

Model / Type: <machine type>	Manufacture Date: <variable field>
Description: <machine classification>	Country of Manufacture: <variable field>
Model: <model name>	Net Installed Power: <only for IC machines>
Serial Number: <variable field>	Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines>
VIN: <where applicable>	
Manufacturer: <Manufacturer’s name>	Authorized Representative: Genie UK Ltd The Maltings Wharf Road Grantham NG31 6BH
Empowered signatory:	Place of Issue: <variable field>
	Date of Issue: <variable field>

Технічні характеристики

Contents of UK Declaration of Conformity - 2

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Legislation:

1. Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 (SI 2008/1597) as amended (SI 2011/1043, SI 2011/2157, SI 2019/696) conformity assessment procedure according to Part 3, 11. (2) (a) with reference to designated standard EN 280:2013+A1:2015

2. Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (SI 2016/1091) as amended (SI 2017/1206, SI 2019/696) under consideration of designated standard EN 61000-6-2 and EN 61000-6-4

3. Noise Emissions in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 (SI 2001/1701) as amended (SI 2001/3958, SI 2005/3525, 2015/98) under consideration of Annex V and designated standard EN ISO 3744, internal combustion engine only.

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

Model / Type: <machine type>	Manufacture Date: <variable field>
Description: <machine classification>	Country of Manufacture: <variable field>
Model: <model name>	Net Installed Power: <only for IC machines>
Serial Number: <variable field>	Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines>
VIN: <where applicable>	
Manufacturer: <Manufacturer's name>	Authorized Representative: Genie UK Ltd The Maltings Wharf Road Grantham NG31 6BH
Empowered signatory:	Place of Issue: <variable field>
	Date of Issue: <variable field>

Розповсюджує:

www.genielift.com